



COURS PI

☆ *L'école sur-mesure* ☆

de la Maternelle au Bac, Établissement d'enseignement
privé à distance, déclaré auprès du Rectorat de Paris

Première - Module 2 - Anglais - Rencontres

Langues, Littératures et Cultures Etrangères

v.5.1



- ✓ **Guide de méthodologie**
pour appréhender notre pédagogie
- ✓ **Leçons détaillées**
pour apprendre les notions en jeu
- ✓ **Exemples et illustrations**
pour comprendre par soi-même
- ✓ **Prolongement numérique**
pour être acteur et aller + loin
- ✓ **Exercices d'application**
pour s'entraîner encore et encore
- ✓ **Corrigés des exercices**
pour vérifier ses acquis

www.cours-pi.com

Paris & Montpellier



EN ROUTE VERS LE BACCALAURÉAT

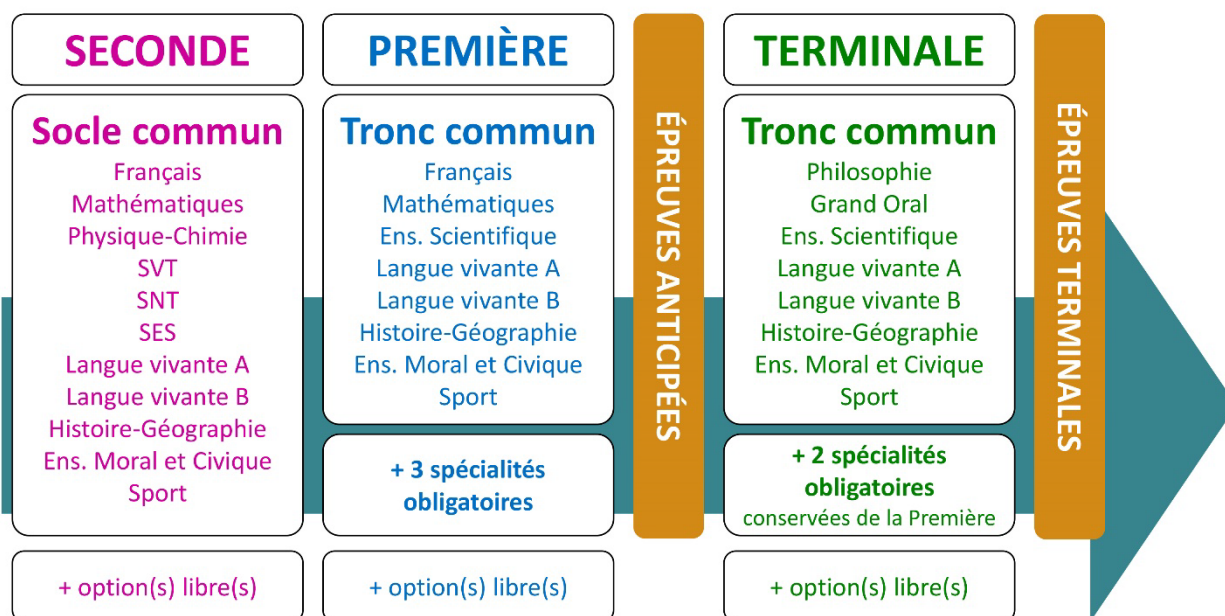
Comme vous le savez, la **réforme du Baccalauréat** est entrée en vigueur progressivement jusqu'à l'année 2021, date de délivrance des premiers diplômes de la nouvelle formule.

Dans le cadre de ce nouveau Baccalauréat, **notre Etablissement**, toujours attentif aux conséquences des réformes pour les élèves, s'est emparé de la question avec force **énergie** et **conviction** pendant plusieurs mois, animé par le souci constant de la réussite de nos lycéens dans leurs apprentissages d'une part, et par la **pérennité** de leur parcours d'autre part. Notre Etablissement a questionné la réforme, mobilisé l'ensemble de son atelier pédagogique, et déployé tout **son savoir-faire** afin de vous proposer un enseignement tourné continuellement vers **l'excellence**, ainsi qu'une scolarité tournée vers la **réussite**.

- Les **Cours Pi** s'engagent pour faire du parcours de chacun de ses élèves un **tremplin vers l'avenir**.
- Les **Cours Pi** s'engagent pour ne pas faire de ce nouveau Bac un diplôme au rabais.
- Les **Cours Pi** vous offrent **écoute** et **conseil** pour coconstruire une **scolarité sur-mesure**.

LE BAC DANS LES GRANDES LIGNES

Ce nouveau Lycée, c'est un enseignement à la carte organisé à partir d'un large tronc commun en classe de Seconde et évoluant vers un parcours des plus spécialisés année après année.



CE QUI A CHANGÉ

- Il n'y a plus de séries à proprement parler.
- Les élèves choisissent des spécialités : trois disciplines en classe de Première ; puis n'en conservent que deux en Terminale.
- Une nouvelle épreuve en fin de Terminale : le Grand Oral.
- Pour les lycéens en présentiel l'examen est un mix de contrôle continu et d'examen final laissant envisager un diplôme à plusieurs vitesses.
- Pour nos élèves, qui passeront les épreuves sur table, le Baccalauréat conserve sa valeur.

CE QUI N'A PAS CHANGÉ

- Le Bac reste un examen accessible aux candidats libres avec examen final.
- Le système actuel de mentions est maintenu.
- Les épreuves anticipées de français, écrit et oral, tout comme celle de spécialité abandonnée se dérouleront comme aujourd'hui en fin de Première.



A l'occasion de la réforme du Lycée, nos manuels ont été retravaillés dans notre atelier pédagogique pour un accompagnement optimal à la compréhension. Sur la base des programmes officiels, nous avons choisi de créer de nombreuses rubriques :

- **Observe, word bank et l'essentiel** pour souligner les points de cours à mémoriser au cours de l'année
- **À vous de jouer** pour mettre en pratique le raisonnement vu dans le cours et s'accaparer les ressorts de l'analyse, de la logique, de l'argumentation, et de la justification
- **Pour aller plus loin** pour visionner des sites ou des documentaires ludiques de qualité
- Et enfin... la rubrique **Les Clés du Bac by Cours Pi** qui vise à vous donner, et ce dès la seconde, toutes les cartes pour réussir votre examen : notions essentielles, méthodologie pas à pas, exercices types et fiches étape de résolution !

LANGUES, LITTÉRATURES ET CULTURES ÉTRANGÈRES

ANGLAIS PREMIÈRE

Module 2 – Rencontres

L'AUTEUR



Nicolas GOSNET

« A la recherche constante de nouveaux défis, je suis amené à aborder l'anglais de différentes manières selon les niveaux que je peux avoir. » Nicolas Gosnet intègre davantage de littérature en section européenne et en LLCE anglais. En parallèle, il codirige une application afin de faire découvrir ou d'explorer la littérature anglophone. Pouvoir partager un enseignement – qu'il soit devant les élèves, à travers une application ou un manuel – est une réelle motivation qui lui permet de faire ce qu'il aime.

PRÉSENTATION

Ce **cours** est divisé en chapitres, chacun comprenant :

- Le **cours**, conforme aux programmes de l'Education Nationale
- Des **applications** dont les **corrigés** se trouvent en **fin de chapitre**
- Des **exercices d'entraînement** et leurs **corrigés** en **fin de fascicule**
- Des **devoirs** soumis à correction (et **se trouvant hors manuel**). Votre professeur vous renverra le corrigé-type de chaque devoir après correction de ce dernier.

Pour une manipulation plus facile, les corrigés-types des exercices d'application et d'entraînement sont regroupés en fin de manuel.

CONSEILS A L'ÉLÈVE

Vous disposez d'un support de cours complet : **prenez le temps** de bien le lire, de le comprendre mais surtout de **l'assimiler**. Vous disposez pour cela d'exemples donnés dans le cours et d'exercices types corrigés. Vous pouvez rester un peu plus longtemps sur une unité mais travaillez régulièrement.

LES DEVOIRS

Les devoirs constituent le moyen d'évaluer l'acquisition de **vos savoirs** (« Ai-je assimilé les notions correspondantes ? ») et de **vos savoir-faire** (« Est-ce que je sais expliquer, justifier, conclure ? »).

Placés à des endroits clés des apprentissages, ils permettent la vérification de la bonne assimilation des enseignements.

Aux *Cours Pi*, vous serez accompagnés par un **professeur selon chaque matière** tout au long de votre année d'étude. Référez-vous à votre « Carnet de Route » pour l'identifier et découvrir son parcours.

Avant de vous lancer dans un devoir, assurez-vous d'avoir **bien compris les consignes**.

Si vous repérez des difficultés lors de sa réalisation, n'hésitez pas à le mettre de côté et à revenir sur les leçons posant problème. **Le devoir n'est pas un examen**, il a pour objectif de s'assurer que, même quelques jours ou semaines après son étude, une notion est toujours comprise.

Aux Cours Pi, chaque élève travaille à son rythme, parce que chaque élève est différent et que ce mode d'enseignement permet le « sur-mesure ».

Nous vous engageons à respecter le moment indiqué pour faire les devoirs. Vous les identifierez par le bandeau suivant :



Vous pouvez maintenant
faire et envoyer le **devoir n°1**



Il est **important de tenir compte des remarques, appréciations et conseils du professeur-correcteur**. Pour cela, il est **très important d'envoyer les devoirs au fur et à mesure** et non groupés. **C'est ainsi que vous progresserez !**

Donc, dès qu'un devoir est rédigé, envoyez-le aux *Cours Pi* par le biais que vous avez choisi :

- 1) Par **soumission en ligne** via votre espace personnel sur **PoulPi**, pour un envoi **gratuit, sécurisé** et plus **rapide**.
- 2) Par **voie postale** à *Cours Pi*, 9 rue Rebuffy, 34 000 Montpellier
*Vous prendrez alors soin de joindre une **grande enveloppe libellée à vos nom et adresse**, et **affranchie au tarif en vigueur** pour qu'il vous soit retourné par votre professeur*

N.B. : quel que soit le mode d'envoi choisi, vous veillerez à **toujours joindre l'énoncé du devoir** ; plusieurs énoncés étant disponibles pour le même devoir.

N.B. : si vous avez opté pour un envoi par voie postale et que vous avez à disposition un scanner, nous vous engageons à conserver une copie numérique du devoir envoyé. Les pertes de courrier par la Poste française sont très rares, mais sont toujours source de grand mécontentement pour l'élève voulant constater les fruits de son travail.

VOTRE RESPONSABLE PÉDAGOGIQUE

Professeur des écoles, professeur de français, professeur de maths, professeur de langues : notre Direction Pédagogique est constituée de spécialistes capables de dissiper toute incompréhension.

Au-delà de cet accompagnement ponctuel, notre Etablissement a positionné ses Responsables pédagogiques comme des « super profs » capables de co-construire avec vous une scolarité sur-mesure.

En somme, le Responsable pédagogique est votre premier point de contact identifié, à même de vous guider et de répondre à vos différents questionnements.

Votre Responsable pédagogique est la personne en charge du suivi de la scolarité des élèves.

Il est tout naturellement votre premier référent : une question, un doute, une incompréhension ? Votre Responsable pédagogique est là pour vous écouter et vous orienter. Autant que nécessaire et sans aucun surcoût.

QUAND
PUIS-JE
LE
JOINDRE ?

Du **lundi** au **vendredi** : horaires disponibles sur votre carnet de route et sur PoulPi.

QUEL
EST
SON
RÔLE ?

Orienter les parents et les élèves.

Proposer la mise en place d'un accompagnement individualisé de l'élève.

Faire évoluer les outils pédagogiques.

Encadrer et **coordonner** les différents professeurs.

VOS PROFESSEURS CORRECTEURS

Notre Etablissement a choisi de s'entourer de professeurs diplômés et expérimentés, parce qu'eux seuls ont une parfaite connaissance de ce qu'est un élève et parce qu'eux seuls maîtrisent les attendus de leur discipline. En lien direct avec votre Responsable pédagogique, ils prendront en compte les spécificités de l'élève dans leur correction. Volontairement bienveillants, leur correction sera néanmoins juste, pour mieux progresser.

QUAND
PUIS-JE
LE
JOINDRE ?

Une question sur sa correction ?

- faites un mail ou téléphonez à votre correcteur et demandez-lui d'être recontacté en lui laissant **un message avec votre nom, celui de votre enfant et votre numéro.**
- autrement pour une réponse en temps réel, appelez votre Responsable pédagogique.

LE BUREAU DE LA SCOLARITÉ

Placé sous la direction d'Elena COZZANI, le Bureau de la Scolarité vous orientera et vous guidera dans vos démarches administratives. En connaissance parfaite du fonctionnement de l'Etablissement, ces référents administratifs sauront solutionner vos problématiques et, au besoin, vous rediriger vers le bon interlocuteur.

QUAND
PUIS-JE
LE
JOINDRE ?

Du **lundi** au **vendredi** : horaires disponibles sur votre carnet de route et sur PoulPi.
04.67.34.03.00
scolarite@cours-pi.com



LE SOMMAIRE

Langues, Littératures et Cultures Etrangères - Anglais - Module 2 - Rencontres

Introduction 1

CHAPITRE 1. Love & society 5

Q COMPÉTENCES VISÉES

- Découvrir et développer le vocabulaire associé à l'amour, le pouvoir et à la mythologie.
- Etudier des figures associées à l'amour comme Cupidon et Valentin, le saint patron des amoureux.
- Etudier les procédés littéraires - L'acrostiche.
- Découvrir ou connaître davantage un des plus grands poètes et nouvellistes américains, Edgar Allan Poe.
- Réviser l'impératif. Une structure plus complexe fera l'objet d'une activité future !
- Prendre en compte la spécificité du document et le rattacher à la thématique et à l'axe d'étude.
- Proposer une analyse et une interprétation du document en incluant des connaissances culturelles.
- Produire un écrit structuré et cohérent, sans répétitions ni contradictions.
- Articuler la production de manière claire et ordonnée par le recours à des connecteurs logiques pertinents.
- S'initier à la version (*à la traduction de l'anglais vers le français*).
- Voir une autre forme de construction à l'impératif.
- Etudier Le réalisme, le symbolisme et l'expressionnisme en peinture.
- Etudier Broadway et le théâtre américain.
- Découvrir ou connaître davantage Tennessee Williams, un des plus grands dramaturges américains.
- Introduire le contexte et l'intrigue de La Ménagerie de Verre.
- Savoir prononcer les mots qui se terminent en -ism.

Première approche 6

1. La Saint-Valentin & Cupidon – Objectif Littéraire 11

2. Edgar Allan Poe – Objectif Linguistique 20

3. Edgar Allan Poe – “A Valentine” – La construction du discours 27

4. Aladdin et Disney – Objectif Linguistique 33

5. Le réalisme, le symbolisme et l'expressionnisme / Broadway – Objectif

Phonétique 42

6. Tennessee Williams – Objectif Linguistique 49

7. Tennessee Williams – “The Glass Menagerie” – Objectif Littéraire 59

Les Clés du Bac 67

CHAPITRE 2. Etude d'une œuvre intégrale - Edgar Allan Poe 73

Q COMPÉTENCES VISÉES

- Faire une lecture cursive.
- Rédiger une fiche de lecture.
- 1-Lecture - “The Tell-Tale Heart”** 74
- 2-Lecture - “The Fall of the House of Usher”** 76
- 3. Activités en lien avec l'étude de l'œuvre intégrale** 86
- 4. Suggestion d'œuvres littéraires et filmiques** 89
- Les Clés du Bac** 90

Q COMPÉTENCES VISÉES

- Introduire la pseudonymie en littérature.
- Découvrir ou revoir le mot aka.
- Se familiariser davantage avec le suffixe -ish.
- Découvrir ou explorer davantage l'univers de Joyce Carol Oates.
- Se familiariser avec l'intrigue de Jack Of Spades.
- Utiliser son imagination.
- Repérer le sens des mots, déduire et trouver les informations essentielles dans un texte.
- Comparer, exprimer un avis.
- Introduire des éléments culturels et littéraires liés aux régimes totalitaires, au puritanisme, à la droite chrétienne et à la fiction spéculative.
- Découvrir le personnage de June Osborne alias Offred dans The Handmaid's Tale.
- Explorer les règles du pluriel en anglais en grammaire et en phonétique.
- Découvrir ou de plonger davantage dans l'œuvre de Margaret Atwood.
- Se familiariser avec l'intrigue de The Handmaid's Tale.
- Explorer davantage le lexique du totalitarisme.

Première approche	94
1. Potter en littérature – Objectif Linguistique	102
2. Joyce Carol Oates – Objectif Linguistique	108
3. Joyce Carol Oates – “Jack of Spades”– La construction du discours	117
4. Enquêter et Juger – Objectif Littéraires	123
5. Les systèmes totalitaires, le puritanisme, la droite chrétienne et la fiction spéculative – Ojectifs Linguistiques et Littéraires	126
6. Margaret Atwood – Objectif Linguistique	137
7. Margaret Atwood – “The Handmaid's Tale”	144



SUGGESTIONS CULTURELLES

Le programme de langues, littératures et cultures étrangères publié au Bulletin officiel de l'éducation nationale précise que deux œuvres littéraires intégrales, à raison d'une œuvre par thématique, auxquelles pourra être ajoutée une œuvre filmique, seront lues et étudiées au cours de l'année de première. Ces œuvres seront choisies dans le programme limitatif suivant :

Œuvres littéraires

The Curious Incident of the Dog in the Night-Time, Haddon Mark

To Kill a Mockingbird, Lee Harper

Fahrenheit 451, Bradbury Ray

The Fall of the House of Usher & The Tell-Tale Heart, Poe Edgar Allan (les deux nouvelles comptent pour une œuvre)

The Heart is a Lonely Hunter, McCullers Carson

The Importance of Being Earnest, Wilde Oscar

Œuvres filmiques

2001: A Space Odyssey, Kubrick Stanley, 1968

West Side Story, Robbins Jerome & Wise Robert, 1961

SUGGESTIONS SUPPLÉMENTAIRES

ESSAIS et ROMANS

- *Romeo and Juliet, William Shakespeare*
- *O Captain! My Captain! - Leaves of Grass, Walt Whitman*
- *The Story of an Hour, Kate Chopin*
- *Eveline- Dubliners, James Joyce*
- *I Loved You First - A Pageant and Other Poems, Christina Rossetti*
- *The Great Gatsby, F. Scott Fitzgerald*
- *Lord of the Flies, Golding, William*

FILMS ET DOCUMENTAIRES

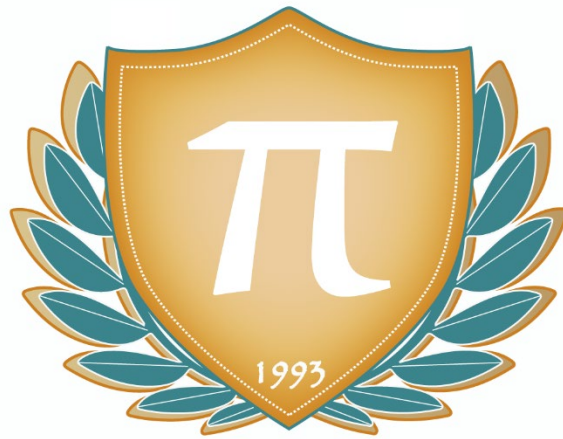
- *Moonrise Kingdom, Wes Anderson*
- *The Piano Lesson, Jane Campion*
- *Romeo and Juliet, Baz Luhrmann*
- *Blue Jasmine, Woody Allen*

PEINTURES

- *The Americans, photos 1958, Robert Frank*
- *Bill Viola, art videos.*
- *Laurence Stephen Lowry, paintings*
- *Daughters of Revolution, painting, Grant Wood*

SITES

- www.thinkright.me/en/live-right/types-of-love-in-literature/
- www.hatier-clic/llce1036
- www.poemuseum.org
- *Duality: An English Unit - Lesson 00 – Vidéo, By Señor Kozak*





Thématique « Rencontres »

« Toute identité sociale procède de rencontres avec l'Autre : à toute époque et en tous lieux, l'Homme s'est construit à travers des rencontres. Qu'elles soient individuelles ou collectives, ces rencontres bouleversent le statu quo et remettent en question l'ordre établi. Ainsi le monde anglophone s'est-il bâti sur des séries de rencontres – recherchées ou subies – entre peuples, entre langues, entre cultures. » (Conseil Supérieur des Programmes)

Trois axes d'étude ont été suggérées pour traiter cette thématique :

- 1) L'amour et l'amitié
- 2) Relation entre l'individu et le groupe
- 3) La confrontation à la différence

Les deux séquences proposées dans ce manuel – 'Amour & Société' & 'Dualisme & Altérité' – sont en lien avec les axes d'études et la thématique :

- ↪ 'Amour & Société' est davantage liée à l'axe d'étude « L'amour et l'amitié ».
- ↪ 'Dualisme & Altérité' se tourne davantage vers l'axe d'étude « La confrontation à la différence ».

Néanmoins, il est bien évidemment possible de faire des liens entre les axes d'étude et les thématiques. Il serait malheureux de cloisonner chaque œuvre à un seul axe d'étude !

Une séquence en milieu de manuel traitera une des œuvres intégrales qui est au programme.

Pour vous donner une indication temporelle, chaque leçon est prévue pour une durée d'environ deux heures



FOCUS SUR LES ÉPREUVES DU BAC

A. Principes et objectifs

Les principes et objectifs du conseil supérieur des programmes en LLCE reposent sur deux points essentiels :



Éléments-clés

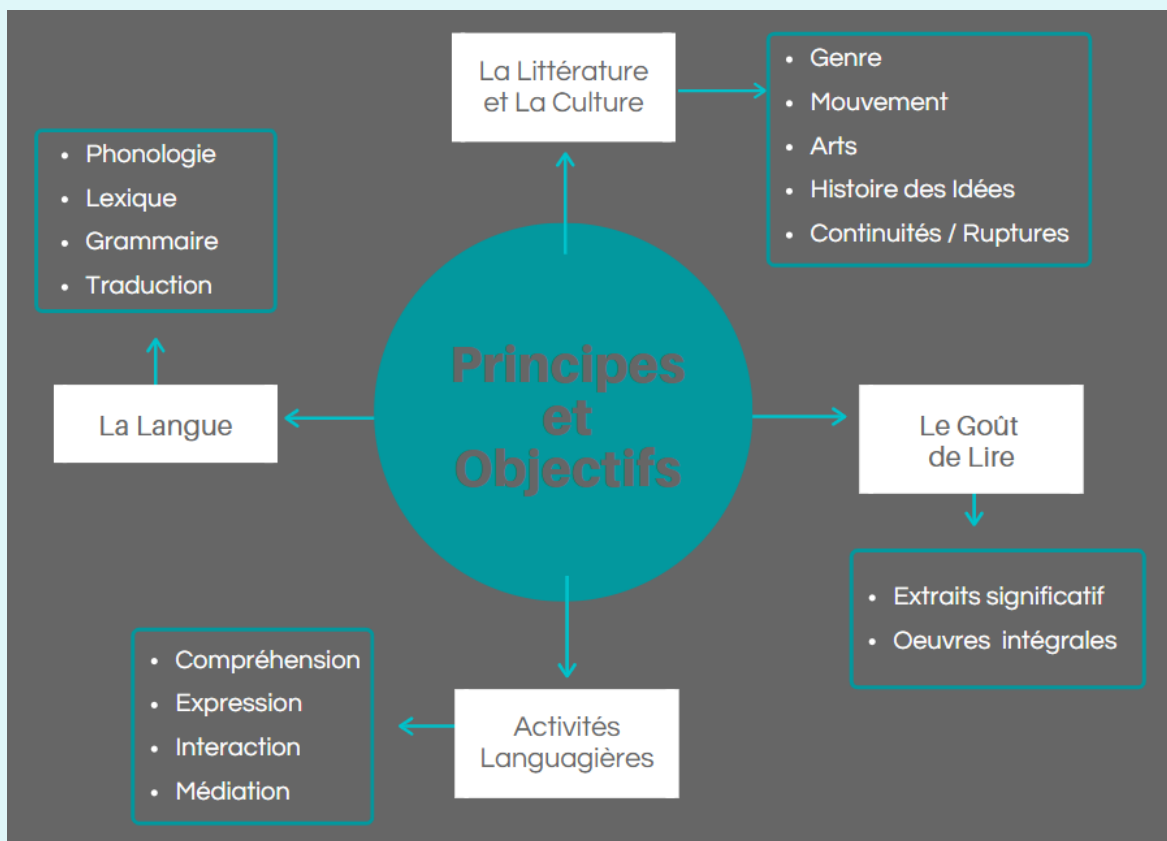
- **Explorer la langue, la littérature et la culture de manière approfondie.**

L'exploration de la langue, la littérature et la culture doit vous permettre d'atteindre le niveau B2 en fin de première et C1 en fin de terminale. Les activités langagières que sont la compréhension, l'expression, l'interaction et la médiation enrichiront votre bagage linguistique tant sur le plan phonologique que lexical et grammatical. Une initiation à la traduction sera proposée de manière ponctuelle pour comparer les deux langues.

- **Développer le goût de lire en langue étrangère.** Cinq œuvres intégrales seront au programme du cycle terminal (deux en première et trois en terminale).

Développer vos connaissances littéraires et culturelles sur le Royaume-Uni, les Etats-Unis, l'Irlande et les pays du Commonwealth. Les œuvres littéraires abordées (roman, théâtre, poésie, etc.) traverseront les époques et mettront en avant l'histoire des idées ainsi que des mouvements majeurs. Elles seront systématiquement associées à d'autres arts (peinture, photographie, cinéma, série, etc.).

Voici un récapitulatif des points évoqués ci-dessus :



B. Thématiques

Elles sont au nombre de cinq pour le cycle terminal (deux en première et trois en terminale). Chaque thématique est divisée en plusieurs axes d'étude.



Thématiques

Thématiques de la classe de première

- 1/ Imaginaires
- 2/ **Rencontres**

Thématiques de la classe de terminale

- 3/ Arts et débats d'idées
- 4/ Expression et construction de soi
- 5/ Voyages, territoires, frontières

Ce manuel se focalise sur « **Rencontres** », la deuxième thématique du programme de LLCE d'anglais.

Si vous abandonnez la spécialité anglais en fin de première, c'est la dernière thématique qui sera au programme pour vous. Si vous continuez la spécialité anglais l'année prochaine, il vous en restera trois autres après celle-ci que vous verrez en classe de terminale.

C. Examens

Les modalités des épreuves pour le baccalauréat ne sont pas les mêmes si la spécialité anglais est abandonnée en première ou continuée jusqu'en terminale.

Si vous abandonnez la spécialité anglais en fin de première, vous aurez un oral en fin d'année scolaire.

Si vous continuez la spécialité anglais jusqu'en terminale, vous n'aurez pas d'épreuve en fin de première mais un écrit et un oral en terminale.



Examens

	Evaluation en fin de première si abandon de la spécialité LLCE	Evaluation en terminale
Nombre d'épreuves	1 (Oral)	2 (Ecrit + Oral)
Epreuve écrite	-	Notée sur 20 points et divisée en 2 parties : 1/ Une synthèse d'un dossier documentaire noté sur 16 points. 2/ Une traduction ou transposition en français notée sur 4 points. Durée : 3h30.
Epreuve orale	Notée sur 20 points. Présentation d'un dossier¹ en anglais et interaction en anglais. Durée : 0h20 en 1 ^{ère} et en T ^{le} sans temps de préparation. L'épreuve est divisée en parties : 1/ 10 minutes maximum de prise de parole en continu . 2/ 10 minutes maximum d'interaction avec le jury .	
Niveau visé	B2	B2/C1
Coefficient	5	16 (8 à l'écrit, 8 à l'oral)

¹ Pas d'inquiétudes, vous trouverez plus d'informations sur la composition de ce dossier dans ce manuel !





Cette séquence aborde ce qui relie des êtres (meeting ; bonding) avec, en écho, le pendant plus sombre de l'absence et de la solitude (loneliness). **Il explore comment l'amour mais aussi l'amitié engendrent joies et bonheur**, ainsi qu'une capacité à se surpasser pour l'autre, **mais aussi comment ils peuvent devenir source de conflit voire de souffrance**, à travers la rupture, la perte ou la mort.

Éléments facilitateurs : vous avez peut-être déjà lu ou vu des romans ou des films d'amour, entendu parler de la Saint Valentin ou d'Aladdin.

Q COMPÉTENCES VISÉES

- Découvrir et développer le vocabulaire associé à l'amour, le pouvoir et à la mythologie.
- Etudier des figures associées à l'amour comme Cupidon et Valentin, le saint patron des amoureux.
- Etudier les procédés littéraires - L'acrostiche.
- Découvrir ou connaître davantage un des plus grands poètes et nouvellistes américains, Edgar Allan Poe.
- Réviser l'impératif. Une structure plus complexe fera l'objet d'une activité future !
- Prendre en compte la spécificité du document et le rattacher à la thématique et à l'axe d'étude.
- Proposer une analyse et une interprétation du document en incluant des connaissances culturelles.
- Produire un écrit structuré et cohérent, sans répétitions ni contradictions.
- Articuler la production de manière claire et ordonnée par le recours à des connecteurs logiques pertinents.
- S'initier à la version (à la traduction de l'anglais vers le français).
- Voir une autre forme de construction à l'impératif.
- Etudier Le réalisme, le symbolisme et l'expressionnisme en peinture.
- Etudier Broadway et le théâtre américain.
- Découvrir ou connaître davantage Tennessee Williams, un des plus grands dramaturges américains.
- Introduire le contexte et l'intrigue de La Ménagerie de Verre.
- Savoir prononcer les mots qui se terminent en -ism.

Q PRÉREQUIS

- Savoir décrire les éléments essentiels d'un document d'anticipation.
- Savoir repérer les idées clés d'une compréhension orale et d'une compréhension écrite.

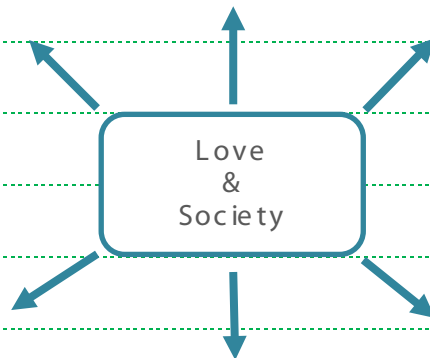


Première approche

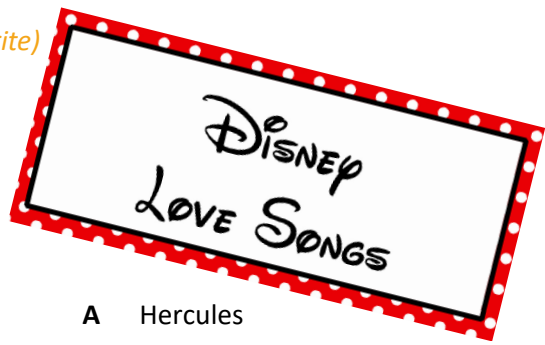
Activity 1: Brainstorming (*Expression Ecrite*)

A- This is chapter 1. What can you say about this title? Think about possible ideas or examples.

Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal dotted lines.



Activity 2: Anticipation (Compéhension Orale / Expression Ecrite)



A- Match each Disney movie with it's famous love song.

A Whole New World	
Bella Notte	
Can You Feel the Love Tonight	
I See the Light	
I Won't Say (I'm in Love)	
If I Newer Knew You	
Kiss the Girl	
Love is an Open Door	
Once Upon a Dream	
So This is Love	
Someday My Prince Will Come	
Someone's Waiting For You	
Tale as Old as Time	
True to Your Heart	
When You Wish Upon a Star	
You'll Be In My Heart	

- A Hercules
- B Sleeping Beauty
- C Mulan
- D Frozen
- E Beauty and the Beast
- F Tarzan
- G Lady and the Tramp
- H Swon White
- I Tangled
- J The Rescuers
- K Pocahontas
- L The Little Mermaid
- M The Lion King
- N Pinocchio
- O Aladdind
- P Cinderella

B- Listen to the songs and rank them from 1 to 5 with 1 being poor and 5 being excellent.

A Whole New World	
Bella Notte	
Can You Feel the Love Tonight	
I See the Light	
I Won't Say (I'm in Love)	
If I Newer Knew You	
Kiss the Girl	
Love is an Open Door	

Once Upon a Dream	
So This is Love	
Someday My Prince Will Come	
Someone's Waiting For You	
Tale as Old as Time	
True to Your Heart	
When You Wish Upon a Star	
You'll Be In My Heart	

Think about a top 3 and explain your choices:



A series of horizontal dotted lines for writing the explanation of the top 3 choices.

.....

.....

.....

.....

Now, focus on these sentences:

- ▶ **Document A:** ‘Who was St. Valentine, and why do we celebrate him on February 14? Get the facts about this enigmatic character.’ (*history.com*)
- ▶ **Document B:** ‘Why Is Cupid the Symbol of Valentine’s Day? Cupid is forever linked to Valentine's Day, but how much do you know about this chubby little mythical matchmaker?’ (*rd.com*)

2- Write one or two synonyms / antonyms for each word when it is possible. Use the words from the word box:

Bound / Commemorate / Comprehensible / Confusing / Disregard / Existent / Fictitious / Home wrecker / Lean / Legendary / Marriage broker / Neglect / Personation / Plump / Puzzling / Representation / Tied / Thin / Unambiguous / Unconnected /

	Synonym(s)	Antonym(s)
Celebrate
Enigmatic
Symbol
Linked
Chubby
Mythical
Matchmaker

ANSWERS

1- Both documents deal with religion and mythology: wings can be seen with the angel in document A with Cupid in document B. The painting in document B mainly focuses on the main character whereas in document A, St Valentine is in the foreground but rather in the bottom right-hand corner. The fact that he is kneeling contrast with Cupid who is represented with his bow and arrow.

2-	Synonym(s)	Antonym(s)
Celebrate	Commemorate	Disregard / Neglect
Enigmatic	Confusing / Puzzling	Comprehensible / Unambiguous
Symbol	Personation / Representation	-
Linked	Bound / Tied	Unconnected
Chubby	Plump	Lean / Thin
Mythical	Fictitious / Legendary	Existent
Matchmaker	Marriage broker	Home wrecker

ACTIVITY 2 - COMPREHENSION ORALE

Now, watch the following video from 0'57 to 2'26 at least twice:

History of the Holidays: History of Valentines Day | History



www.youtube.com/watch?v=D8QRXkrWUjM

UNDERSTANDING

1- Fill the blanks (0'57-1'30). One blank = One word.

As for the real St Valentine there are reportedly several by the Church. Legend has it that one said Valentine, a Roman priest, lived during the 3rd century under emperor Claudius II. Claudius was an ambitious His battles required vast armies of men to abandon their young families for long periods of time, resulting in a military that was and So determined was Claudius to stop love from the will of his armies that he marriages altogether.

2- Do you know the words that are underlined? If not, go to collindisctionary.com to find a synonym / definition:

Canonized:

Defiant:

AD:

Ruler:

Half-hearted:

Homesick:

Sap:

Ban:

3- Fill the table (1'30-2'12)

Cause	Consequence
 	Defied the emperor, continuing to marry young lovers in secret.
Father Valentine was arrested.	
 	Father Valentine passed the young girl a note. It was signed "from your Valentine".

4- Find the word by its definition (2'12-2'26)

When someone is at the beginning of something and would change later:

An angel, often represented as a naked child with wings:

Manufacturers of cards:

A group of people organizing the sale of a product to a large number of people:

LANGUAGE – PHONETICS

Considering the words below, go to collinsdictionary.com to:

Check their pronunciation and copy their phonetic transcription.

Valentine:

Roman:

Claudius:

Cupid:

Christian:

LANGUAGE – VOCABULARY

Do you know the difference between marriage and wedding? If not, fill the table below with the definitions below:

Marriage

Wedding

ANSWERS

UNDERSTANDING

1- As for the real St Valentine there are reportedly several **canonized** by the Church. Legend has it that one said Valentine, a **defiant** Roman priest, lived during the 3rd century **AD** under emperor Claudius II. Claudius was an ambitious **ruler**. His battles required vast armies of men to abandon their young families for long periods of time, resulting in a military that was **half-hearted** and **homesick**. So determined was Claudius to stop love from **sapping** the will of his armies that he **banned** marriages altogether.

2- Canonized: **Regarded as a Saint**

Defiant: **Resisting**

AD: **You use AD in dates to indicate the number of years or centuries that have passed since the year in which Jesus Christ is believed to have been born**

Ruler: **Commander**

Half-hearted: **Unenthusiastic / Indifferent**

Homesick: **Unhappy or depressed at being away from home and family**

Sap: **Weaken / Destroy**

Ban: **Prohibit**

3-

Cause	Consequence
Father Valentine found the ban unjust.	Defied the emperor, continuing to marry young lovers in secret.
Father Valentine was arrested.	Young couples he had secretly wed would visit his cell, passing him flowers and notes to the bars as symbols of their gratitude.
Father Valentine fell in love with his jailer's daughter.	Father Valentine passed the young girl a note. It was signed "from your Valentine".

4- When someone is at the beginning of something and would change later: **starts out**

An angel, often represented as a naked child with wings: **cherub**

Manufacturers of cards: **Card makers**

A group of people organizing the sale of a product to a large number of people: **mass marketers**

LANGUAGE – PHONETICS

Valentine: **/væləntaɪn/**

Roman: **/roʊmən/**

Claudius: **/'klɔːdiəs/**

Cupid: **/kjuːpɪd/**

Christian: **/'krɪstjən/**

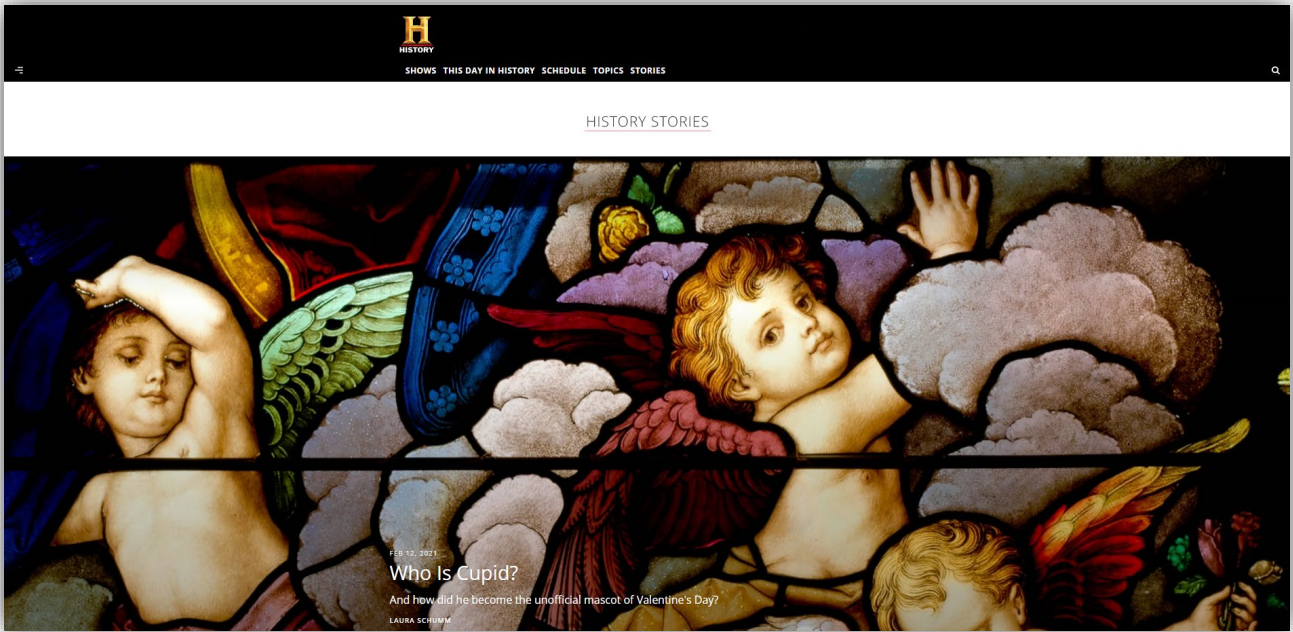
LANGUAGE – VOCABULARY

Marriage	The relationship between two people who are married.
Wedding	The ceremony and generally the special meal and the party that often take place after the ceremony.

The ceremony and generally the special meal and the party that often take place after the ceremony.

The relationship between two people who are married.

Check this website to know more about Cupid: <https://www.history.com/news/who-is-cupid>



What elements are important to you? Choose at least 3 facts that you could remember.

A series of horizontal dashed lines provided for writing the answer to the question above.

ANSWERS

1/ Cupid was known to the Greeks as Eros, the god of love. One of the first authors to mention Eros (circa 700 B.C.) was Hesiod. He was first represented as a handsome immortal but turned into a mischievous & chubby child.

2/ Eros was armed with a bow and a quiver and struck at the hearts of gods and mortals to play with their emotions: Desire with golden arrows vs aversion / disguise with silver arrows. Example: Apollo vs Daphne.

3/ Married Psyche with the condition that she could never see his face. Escaped when Psyche stole a glance. Eventually reunited.

ACTIVITY 4 – ESSAY - EXPRESSION ECRITE

Choose a name of someone you love or a word that could be related to love (Love, Friends, Valentine's Day, February, etc.) and write an acrostic poem.



If you do not know what an acrostic poem is, read these lines below:

An acrostic poem often uses the first letter of each line to spell a word, a name, or a phrase.

It does not have to rhyme necessarily.

Here are two examples, the first one is a word (CANDY) and the second one is a name (MARION).

CANDY	MARION
C runchy chewy	M agnificent, a creature of wonder
A wesome	A lluring, so attractive
N ice and sweet	R eliable, a buddy you can count on
D elightful and delicious	I nteresting, truly fascinating
Y ummy treat	O bliging, willing to accommodate
	N ice, a sweet soul

If you want to know more about acrostic poem examples:
<https://examples.yourdictionary.com/acrostic-poem-examples.html>

TRIVIAL PURSUIT [LLCE]

Linguistique(s) [LCE]

Quelle est la différence entre 'marriage' et 'wedding' ?

[L] Littéraire(s) [CE]

Qu'est-ce qu'un acrostiche ?

[LL] Culturel(s) [E]

Qui était Saint-Valentin ?

Si vous pouvez répondre sans problème aux trois questions, les objectifs sont remplis ! 😊
Si ce n'est pas le cas, nous vous conseillons de revoir le(s) point(s) qui pose(nt) problème ! 😊

Linguistique(s) [LCE]

Quelle est la différence entre 'marriage' et 'wedding' ?

Contrairement au français qui utilise le même mot, 'marriage' fait référence à l'union de deux êtres et 'wedding' à la cérémonie.

[L] Littéraire(s) [CE]

Qu'est-ce qu'un acrostiche ?

Un acrostiche est un poème dont les initiales, souvent en début de vers, composent un mot.

[LL] Culturel(s) [E]

Qui était Saint-Valentin ?

Saint-Valentin, avant d'être canonisé, était prêtre. Il a continué à unir des couples malgré l'interdiction de Claude II.



LOVE & SOCIETY

Edgar Allan Poe

Cette séance vous permettra :

- ✓ De découvrir ou de connaître davantage un des plus grands poètes et nouvellistes américains, Edgar Allan Poe.
- ✓ De faire un rappel sur l'impératif. Une structure plus complexe fera l'objet d'une activité future !
- ✓ De glaner d'autres indices pour l'énigme de la séance 3 !

ACTIVITY 1 - BIOGRAPHY - COMPREHENSION ECRITE

Pay attention to this document.

Edgar Allan Poe (1809-1849)

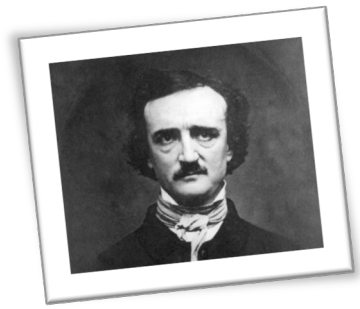
American writer, poet, critic, and editor

Poe's father and mother, both professional actors, died before he was three years old, and John and Frances Allan raised him as a foster child in Richmond, Virginia. John Allan, a prosperous tobacco exporter, sent Poe to the best boarding schools and later to the University of Virginia, where Poe excelled academically. After less than one year of school, however, he was forced to leave the university when Allan refused to pay Poe's gambling debts. Poe returned briefly to Richmond, but his relationship with Allan deteriorated. In 1827, he moved to Boston and enlisted in the United States Army. He was again forced to leave for lack of financial support. He then moved into the home of his aunt in Baltimore, Maryland.

Poe began to sell short stories to magazines at around this time, and, in 1835, he became the editor of the *Southern Literary Messenger* in Richmond, where he moved with his aunt and cousin Virginia. In 1836, he married Virginia, who was 13 years old at the time. Over the next ten years, Poe would edit a number of literary journals. It was during these years that he established himself as a poet, a short story writer, and an editor. He published some of his best-known stories and poems, including "The Fall of the House of Usher," "The Tell-Tale Heart," "The Murders in the Rue Morgue," and "The Raven." After Virginia's death from tuberculosis in 1847, Poe's lifelong struggle with depression and alcoholism worsened. He returned briefly to Richmond in 1849 and then set out for an editing job in Philadelphia. For unknown reasons, he stopped in Baltimore. There, he died, although whether from drinking, heart failure, or other causes was still uncertain in the 21st century.

2 - Literature: Considering the document, prepare a recap with keywords.

Author's name / Birth (and Death) Dates / Nationality



Four horizontal dashed lines for writing.

Family information / Education / Personal events in the author's life:

Thirteen horizontal dashed lines for writing.

Major works:

Eight horizontal dashed lines for writing.

Author's style / Effects on society:

Other elements (optional):

ANSWERS

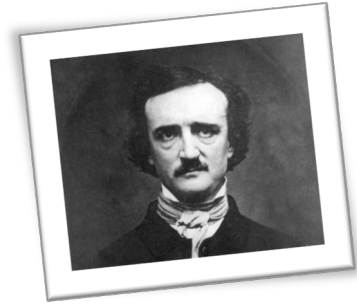
1-

Word	Phonetic Transcription	Definition / Synonym
<u>To raise (a child)</u>	/reɪz/	To look after a child until it is grown up.
<u>Foster (a child)</u>	UK: /fɒstər/ US: /fɔːstər/	To take a child into your family for a period of time, without becoming its legal parent.
<u>A boarding school</u>	/bɔːrdɪŋ sku:l/	A school which some or all of the pupils live in during the school term.
<u>Gambling</u>	/gæmblɪŋ/	Betting
<u>To enlist</u>	/ɪnˈlɪst/	To join (the Army)
<u>A lack</u>	/læk/	An absence
<u>A tale</u>	/teɪl/	A story, often involving magic or exciting events.
<u>A raven</u>	/reɪvən/	A large bird with shiny black feathers and a deep harsh call.
<u>A struggle</u>	/ˈstrʌɡl/	An effort
<u>To set out</u>	/set aʊt/	To start
<u>Whether</u>	/ˈweðər/	If

2-

Author's name / Birth (and Death) Dates / Nationality

Edgar Allan Poe / 1809-1849 / American



Family information / Education / Personal events in the author's life:

His parents died before he was 3 → The Allans raised him as a foster child.

Excelled academically but had to leave the university when Allan refused to pay Poe's gambling debts → Enlisted the US Army.

1836: Married his cousin Virginia who was 13 at the time. // 1847: Struggled severely with depression & alcoholism after Virginia's death.

Major works:

Short stories: "The Fall of the House of Usher," "The Tell-Tale Heart," "The Murders in the Rue Morgue".

Poem: "The Raven".

Author's style / Effects on society:

Profound impact on American and international literature (Mallarmé, Rimbaud).

One of the originators of both horror and detective fiction.

The "architect" of the modern short story.

Other elements (optional):

Baudelaire translated Poe into French.

ACTIVITY 2 - INTRODUCTION TO "A VALENTINE" - COMPREHENSION ECRITE

Pay attention to this document.

A Valentine

by Edgar Allan Poe

For her this rhyme is penned,

Upon the page, enwrapped from every reader.

Search narrowly the lines! -- they hold a treasure

Search well the measure --

The words -- the syllables!

there lie *perdu*,

Three eloquent words

LANGUAGE – Vocabulary

1 - Match the words with its definition / synonym:

To pen	<input type="radio"/>
To enwrap	<input type="radio"/>
Narrowly	<input type="radio"/>
To hold	<input type="radio"/>
Eloquent	<input type="radio"/>

<input type="radio"/>	Meaningful
<input type="radio"/>	Closely
<input type="radio"/>	To keep
<input type="radio"/>	To envelop
<input type="radio"/>	To write (down)

2 - What is the verb that is repeated twice and what is the grammatic mood of this verb?

3 - The purpose of this mood is to order, request or advise. Considering this, fill the table below with these three sentences:

Please, don't search online.

To order

To request

To advise

Search narrowly the lines.

To order

To request

To advise

Search now!

To order

To request

To advise

ANSWERS

LANGUAGE – VOCABULARY

1 -

To pen	<input checked="" type="radio"/>	Meaningful
To enwrap	<input checked="" type="radio"/>	Closely
Narrowly	<input checked="" type="radio"/>	To keep
To hold	<input checked="" type="radio"/>	To envelop
Eloquent	<input checked="" type="radio"/>	To write (down)

2 - Search / The imperative mood.

3 -

Please, don't search online.

To order

To request

To advise

Search narrowly the lines.

To order

To request

To advise

Search now!

To order

To request

To advise

Linguistique(s) [LCE]**A quoi servent les trois formes principales de l'impératif ?**

L'impératif sert à exprimer un ordre, une requête ou un conseil.

[L] Littéraire(s) [CE]**A quoi fait référence 'Allan' dans le nom d'Edgar Allan Poe ?**

Allan dans Edgar Allan Poe fait référence au nom de son père adoptif (foster name) puisque Poe a perdu ses parents à l'âge de trois ans.

Cite au moins deux œuvres majeures de Poe.

On peut considérer comme œuvres majeures de Poe les nouvelles "The Fall of the House of Usher," "The Tell-Tale Heart," "The Murders in the Rue Morgue" ainsi que le poème "The Raven".

**LE SAVIEZ VOUS ?**

Le deuxième épisode de la troisième saison de Black Mirror contient une référence explicite à 'The Raven'. L'épisode en lui-même est d'ailleurs une bonne introduction à l'œuvre de Poe.



LOVE & SOCIETY

Edgar Allan - "A Valentine"

Les deux séances précédentes doivent vous aider pour faire un commentaire du texte à venir.

Gardez en tête ces différents objectifs et focalisez-vous davantage sur celui qui est mis en avant dans chaque catégorie :

Qualité du contenu

- ✓ Prendre en compte la spécificité du document et le rattacher à la thématique et à l'axe d'étude.
- ✓ Proposer une analyse et une interprétation du document en incluant des connaissances culturelles.

Cohérence dans la construction du discours

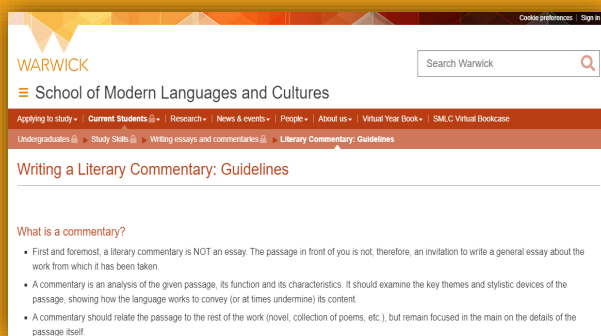
- ✓ Produire un écrit structuré et cohérent, sans répétitions ni contradictions.
- ✓ Articuler la production de manière claire et ordonnée par le recours à des connecteurs logiques pertinents.



FICHE MÉTHODO - How to... Write a literary analysis

	Introduction	Detailed Analysis	Conclusion
Your task is to:	Introduce the passage and the issues at stake to announce your thesis	Focus on the main themes and stylistic devices of the passage to answer your thesis.	Set your ideas within a larger context to revisit your thesis.
Possible elements you could use:	<p>Context (Genre, Literary movement Date of publication, Author's biography, etc.)</p> <p>Summary (Main topics / characters / setting = time & geographic location)</p> <p>Thesis (To what extent this extract...?)</p> <p>Plan (I will first see... Then,... will be my second part, I will finish with...)</p>	<p>Words (semantic field, punctuation, repetition, harmony vs asymmetry, Alliteration & assonance, rhyme, etc.)</p> <p>Narrative point of view (first/third person, omniscient vs limited point of view, etc.)</p> <p>Figures of speech (allegory, anaphora, hyperbole, irony, metaphor, oxymoron, paradox, personification, etc.)</p>	<p>Thesis (rephrasing, adjustments, etc.)</p> <p>Reference to another novel / another issue in literature (Literary movement Author's biography, etc.)</p> <p>Reference to a contemporary issue in today's society (Environment, Inequalities, New tech, Politics, etc.)</p>
Conseils :	Evitez d'utiliser trop souvent « We » (Nous verrons que, etc.) qui est plus utilisé en français !	Allez de l'explicite à l'implicite, c'est-à-dire du plus évident à ce qui pourrait être sous-entendu !	Evitez les redites sans introduire un élément qui aurait sa place dans l'analyse !

Writing a Literary Commentary: Guidelines



How to Write a Conclusion to a Literary Essay



- ▶ <https://warwick.ac.uk/fac/arts/modernlanguages/intranet/undergraduate/skills/commisswriting/commentarywriting/>
- ▶ <https://www.wikihow.com/Write-a-Conclusion-to-a-Literary-Essay>

Pay attention to this document.

Edgar Allan Poe (1809-1849)

“A Valentine” (1846)

For her this rhyme is penned¹, whose luminous eyes,
 Brightly expressive as the twins of Leda²,
 Shall find her own sweet name, that, nestling lies
 Upon the page, enwrapped from every reader.
 Search narrowly the lines! -- they hold a treasure
 Divine -- a talisman -- an amulet³
 That must be worn at heart. Search well the measure --
 The words -- the syllables! Do not forget
 The triviaest point, or you may lose your labor!
 And yet there is in this no Gordian knot⁴
 Which one might not undo without a sabre,
 If one could merely comprehend the plot.
 Enwritten upon the leaf where now are peering⁵
 Eyes scintillating soul, there lie *perdu*,
 Three eloquent words⁶ oft uttered⁷ in the hearing
 Of poets, by poets -- as the name is a poet's, too.
 Its letters, although naturally lying
 Like the knight Pinto⁸ -- Mendez Ferdinando --
 Still form a synonym for Truth. -- Cease trying!
 You will not read the riddle⁹, though you do the best you *can* do.

¹ written

² In Greek mythology, Castor and Pollux were twins born of Leda and fathered by Zeus, who disguised himself as a swan and seduced her. The twins are also the two brightest stars in the Gemini constellation.

³ fetish

⁴ The Gordian knot is a legend where Alexander the Great tried to untie a complicated knot and when he couldn't solve the puzzle, sliced it in half with his sword. The phrase likely alludes to Gordius, the king of Phrygia, who tied a knot that an oracle proclaimed would only be cut by the future ruler of Asia.

⁵ looking with difficulty

⁶ Frances Sargent Osgood (1811-1850) was an American poet. In 1845, Frances Osgood met Edgar Allan Poe and the two writers began a literary courtship.

⁷ said

⁸ Fernão Mendes Pinto was a Portuguese explorer and writer born in 1509. The stories he wrote of his life were so unusual and exaggerated that they were not believed.

⁹ enigma

Feel free to:

- ✘ Highlight keywords / important elements.
- ✘ Share your impressions about this poem.
- ✘ Pay attention to the “How to... Write a literary analysis” before you start the next activities.

A series of horizontal dashed green lines for writing.

ANSWERS

Introduce the poem and the issues at stake to announce your thesis.

Poe whose major works include short stories such as “The Fall of the House of Usher,” “The Tell-Tale Heart,” “The Murders in the Rue Morgue” also wrote poetry. His most famous poem “The Raven” (1845) contains Nevermore which has become a famous line (“Quoth the Raven, Nevermore”).

In “A Valentine”, the title refers to Father Valentine who married young lovers even though it was forbidden. On February 14th, the day he was executed, he left a note to his jailer’s daughter that was signed “from your Valentine”. In this poem written in 1846, mystery and love are two perspectives that must be considered.

Focus on the main themes and stylistic devices of the poem to answer your thesis.

Lost in Translation	What’s in a name?
<p>Semantic field of mystery: ‘search’ (*2), ‘Gordian knot’, ‘riddle’ // The riddle is common in Western literature: Sophocles’ <i>Oedipus Rex</i> (‘What goes on four legs in the morning, on two legs at noon, and on three legs in the evening?’) Austen’s <i>Emma</i>, Tolkien’s <i>The Hobbit</i>, etc.</p> <p>If clues are given:</p> <p>1/ The adverbs ‘narrowly’ & ‘well’ are modifying the verb ‘search’.</p> <p>2/ Quantity: ‘Three eloquent words’ that are ‘penned’ / ‘enwrapped’.</p> <p>3/ His lover’s activity: ‘the name is a poet’s’.</p> <p>Some elements may lose readers:</p> <p>1/ The French adjective ‘perdu’, i.e. <i>lost</i>.</p> <p>2/ The complex references:</p> <p>A/ The Gordian knot = allusion to Gordius, the king of Phrygia, who tied a knot that an oracle proclaimed would only be cut by the future ruler of Asia, i.e. Alexander the Great.</p> <p>B/ Fernão Mendes Pinto = A Portuguese explorer and writer. The stories he wrote of his life were outrageous that there is even a pun on his name in Portuguese which states ‘Fernão, Mentos? Minto’ which in English translates to ‘Fernão, do you lie? Yes, I lie!’</p> <p>3/ The evolution of the imperative verbs: from ‘Search’, ‘do not forget the trivialest point’ to ‘Cease trying’.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poe’s confidence on the complexity of his enigma: from ‘you may lose your labour’ to ‘You will not read the riddle’ <p>The answer is a complex acrostic: readers have to take the first letter of the first line, the second letter of the second line, and so on until the final line of the poem...</p>	<p>... to discover the identity of Poe’s lover.</p> <p>In the poem, love is linked to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Light / Gold: ‘luminous’, ‘brightly’, ‘treasure’. • Magic: ‘talisman’, ‘amulet’ // Double meaning since the poem could be referred as magical. • Greek mythology: Castor and Pollux were twins born of Leda and fathered by Zeus, who disguised himself as a swan and seduced her. The twins are also the two brightest stars in the Gemini constellation. <p>Love refers to someone that is not explicitly mentioned:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The indefinite article A in the title // ‘A Valentine’ does not appear in the poem. • The adjectives ‘eloquent’ & ‘sweet’ describe the ‘words’ of the lover’s ‘name’ // The puzzle poem. • Secrets. <p>Love & Affairs?</p> <p>Frances Sargent Osgood: Frances Sargent Osgood (1811-1850) was an American poet. In 1845, Frances Osgood met Edgar Allan Poe and the two writers began a literary courtship. February 13, 1846: Poe originally penned this poem on Valentine’s Eve, with twenty-one lines, spelling Osgood’s middle name “SARGEANT.”</p> <p>Feb 14: Presented at a private literary salon.</p> <p>Feb 21: First published in the New York <i>Evening Mirror’s</i> with the title "To Her Whose Name Is Written Below."</p>

Conclusion

“A Valentine” is not the only acrostic poem written by Poe. His entitled poem “An Acrostic” which uses the letters of “Elizabeth” is also about love. In literature, love and poetry are common, especially sonnets. The rhyme scheme – ABAB CDCD EFEF GG – was used by William Shakespeare and Barret Browning among others. If Poe did not write a lot of sonnets, he considered Browning’s work inspiring and he borrowed the rhyming scheme of “Lady Geraldine’s Courtship” for his poem “The Raven”. Its famous line Nevermore may have its echo in “On a dead poet” by Frances Sargent Osgood: ‘Love’s silver lyre he played so well / Lies shattered on his tomb, / But still in air its music-spell / Floats on through light and gloom; / And in the hearts where soft they fell, / His words of beauty bloom / Forevermore!’



LOVE & SOCIETY

La Saint-Valentin & Cupidon

Cette séance vous permettra à travers une chanson que vous connaissez peut-être :

- ✓ De vous initier à la version, c'est-à-dire, à la traduction de l'anglais vers le français.
- ✓ De voir une autre forme de construction à l'impératif.

ACTIVITY 1 - SONG - COMPREHENSION ECRITE

1- Pay attention to the link below to fill the blanks:

Mena Massoud, Naomi Scott - A Whole New World (from Aladdin)



https://www.youtube.com/watch?v=eitDnP0_83k

I can show you the world

....., shimmering, splendid

Tell me, princess, now when did

You last let your heart decide?

I can open your eyes

Take you wonder by wonder

Over, sideways and under

On a magic ride

A whole new world

A new point of view

No one to tell us, "No"

Or where to go

Or say we're only dreaming

A whole new world

A dazzling I never knew

But when I'm way up here

It's crystal clear

That now I'm in a whole new world with you
/ Now I'm in a whole new world with you
Unbelievable sights
Indescribable feeling
Soaring, tumbling, freewheeling
Through an endless sky

A whole new world / Don't you dare close your eyes
A hundred thousand things to see / Hold your breath, it gets better
I'm like a shooting, I've come so far
I can't go back to where I used to be

A whole new world / Every turn, a surprise
With new horizons to pursue / Every moment red-letter
I'll chase them anywhere, there's time to spare
Let me this whole new world with you

(A whole new world) / (A whole new world)
That's where we'll be / That's where we'll be
A thrilling chase
A wondrous
For you and me

LANGUAGE – VOCABULARY

2- Match the words with their definition / synonym:

To shimmer	<input type="radio"/>
A ride	<input type="radio"/>
Dazzling	<input type="radio"/>
Christal clear	<input type="radio"/>
To soar	<input type="radio"/>
To tumble	<input type="radio"/>
To freewheel	<input type="radio"/>
Red-letter	<input type="radio"/>
Wondrous	<input type="radio"/>

<input type="radio"/>	Amazing
<input type="radio"/>	Brilliant
<input type="radio"/>	To fall
<input type="radio"/>	To glimmer
<input type="radio"/>	To increase
<input type="radio"/>	A journey on a horse, or bicycle, or in a vehicle (or in a carpet 😊)
<input type="radio"/>	Memorable
<input type="radio"/>	Transparent
<input type="radio"/>	To travel, usually downhill, without using the pedals or the engine

ANSWERS

1- I can show you the world
shining, shimmering, splendid
 Tell me, princess, now when did
 You last let your heart decide?

I can open your eyes
 Take you wonder by wonder
 Over, sideways and under
 On a magic **carpet** ride

A whole new world
 A new **fantastic** point of view
 No one to tell us, "No"
 Or where to go
 Or say we're only dreaming

A whole new world
 A dazzling **place** I never knew
 But when I'm way up here
 It's crystal clear
 That now I'm in a whole new world with you
 / Now I'm in a whole new world with you
 Unbelievable sights
 Indescribable feeling
 Soaring, tumbling, freewheeling
 Through an endless **diamond** sky

A whole new world / Don't you dare close your eyes
 A hundred thousand things to see / Hold your breath, it gets better
 I'm like a shooting **star**, I've come so far
 I can't go back to where I used to be

A whole new world / Every turn, a surprise
 With new horizons to pursue / Every moment red-letter
 I'll chase them anywhere, there's time to spare
 Let me **share** this whole new world with you

(A whole new world) / (A whole new world)
 That's where we'll be / That's where we'll be
 A thrilling chase
 A wondrous **place**
 For you and me

LANGUAGE – VOCABULARY

2-

To shimmer	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Amazing
A ride	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Brilliant
Dazzling	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	To fall
Christal clear	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	To glimmer
To soar	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	To increase
To tumble	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	A journey on a horse, or bicycle, or in a vehicle (or in a carpet 😊)
To freewheel	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Memorable
Red-letter	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Transparent
Wondrous	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	To travel, usually downhill, without using the pedals or the engine

ACTIVITY 2 - INTRODUCTION À LA TRADUCTION

Cette activité qui mélange l'anglais et le français nous permettra d'évoquer l'exercice de la traduction. Vous trouverez ci-dessous deux traductions en français de la chanson 'A whole new world' :

Version anglaise 'A whole new world'	Version française 'Ce rêve bleu'	Version Québécoise 'Un nouveau monde'
I can show you the world Shining, shimmering, splendid Tell me, princess, now when did you last let your heart decide? I can open your eyes Take you wonder by wonder Over, sideways and under On a magic carpet ride (A whole new world) A new fantastic point of view No one to tell us, "no" or where to go Or say we're only dreaming (A whole new world) A dazzling place I never knew But when I'm way up here, it's crystal clear That now I'm in a whole new world with you / Now I'm in a whole new world with you Unbelievable sights Indescribable feeling Soaring, tumbling, freewheeling Through an endless diamond sky (A whole new world) Don't you dare close your eyes A hundred thousand things to see / Hold your breath, it gets better I'm like a shooting star, I've come so far I can't go back to where I used to be (A whole new world) / Every turn, a surprise With new horizons to pursue / Every moment, red-letter I'll chase them anywhere, there's time to spare Let me share this whole new world with you (A whole new world) / (A whole new world) That's where we'll be / That's where we'll be A thrilling chase A wondrous place For you and me	Je vais t'offrir un monde Aux mille et une splendeurs Dis-moi Princesse N'as-tu jamais laissé parler ton cœur ? Je vais ouvrir tes yeux Aux délices et aux merveilles De ce voyage en plein ciel Au pays du rêve bleu (Ce rêve bleu) C'est un nouveau monde en couleur Où personne ne nous dit C'est interdit De croire encore au bonheur (Ce rêve bleu) Je n'y crois pas, c'est merveilleux Pour moi, c'est fabuleux Quand dans les cieux Nous partageons ce rêve bleu, à deux / Nous faisons ce rêve bleu à deux Sous le ciel de cristal Je me sens si légère Je vire, délire et chavire Dans un océan d'étoiles (Ce rêve bleu) Ne ferme pas les yeux C'est un voyage fabuleux / Et contemple ces merveilles Je suis montée trop haut Allée trop loin Je ne peux plus retourner d'où je viens (Ce rêve bleu) / Sur les chevaux du vent Vers les horizons du bonheur / Dans la poussière d'étoiles Naviguons dans le temps Infiniment Et vivons ce rêve merveilleux (Ce rêve bleu) / (Ce rêve bleu) Aux mille nuits / Aux mille nuits Qui durera Pour toi et moi Toute la vie	Je te ferai découvrir un monde merveilleux, splendide Dis-moi Princesse, si parfois C'est ton cœur qui seul décide ? Tu verras défiler des merveilles devant tes yeux Nous virevolterons sous tous les cieux sur mon tapis volant (Un nouveau monde) Une toute nouvelle lumière m'inonde Personne pour nous dire "non" Personne qui gronde Personne pour nous blâmer (Un nouveau monde) Des horizons encore secrets Quand je m'envole si haut Ma plus grande joie C'est partager ce monde qu'avec toi / J'adore ce tout nouveau monde à nous Formidable vision Quel incroyable frisson D'être tous les deux Planant librement dans le firmament (Un nouveau monde) Si t'as peur ferme les yeux Mille et une choses à admirer / Retiens ton souffle tout ira mieux Comme une étoile filante Le ciel est mien Jamais je ne refuserai un tel destin (Un nouveau monde) / Quelle vie étonnante Avec l'infini comme frontières / C'est écrit en toutes lettres Dans ce ciel merveilleux Sur toutes les planètes Que nous partagerons ce monde à deux (Un nouveau monde) / (Un nouveau monde) Où nous vivrons / Que nous partagerons Comme la joie Quel bel endroit Pour toi et moi

1- Que pouvez-vous dire des deux traductions en français des titres ?

Prenez connaissance de la grille ci-dessous.



Grille officielle utilisée pour traduire en français un passage d'un texte.

Niveau (points)	Capacité
C1 (18 à 20*)	Peut traduire une grande variété de textes et transmettre correctement des éléments d'appréciation, des arguments y compris la plupart des implications qui s'y rapportent, même si une forte influence du document original se fait sentir.
B2 (13 à 17*)	Peut traduire de manière claire mais la traduction est trop calquée sur le texte original.
B1 (08 à 12*)	Peut traduire de façon approximative. La traduction reste compréhensible malgré quelques erreurs.
A2 (03 à 07*)	Peut utiliser une langue simple pour faire une traduction approximative. La traduction reste compréhensible malgré des erreurs.
A1 (01 à 02*)	Peut traduire des mots et des expressions simples.

* Note divisée par cinq pour obtenir une note sur 4 points.

2- Utilisez le code couleur ci-dessus pour juger la version française et la version québécoise.

Version anglaise	Version française	Version québécoise
'A whole new world'	'Ce rêve bleu'	'Un nouveau monde'

3- Utilisez ce même code couleur pour juger l'intégralité des deux versions sur la page suivante. La chanson a été divisée en douze parties. Vous pouvez écouter si vous le souhaitez la version française et/ou québécoise.

Version anglaise 'A whole new world'	Version française 'Ce rêve bleu'	Version Québécoise 'Un nouveau monde'
I can show you the world Shining, shimmering, splendid Tell me, princess, now when did you last let your heart decide?	Je vais t'offrir un monde Aux mille et une splendeurs Dis-moi Princesse N'as-tu jamais laissé parler ton cœur ?	Je te ferai découvrir un monde merveilleux, splendide Dis-moi Princesse, si parfois C'est ton cœur qui seul décide ?
I can open your eyes Take you wonder by wonder Over, sideways and under On a magic carpet ride	Je vais ouvrir tes yeux Aux délices et aux merveilles De ce voyage en plein ciel Au pays du rêve bleu	Tu verras défiler des merveilles devant tes yeux Nous virevolterons sous tous les cieux sur mon tapis volant
(A whole new world) A new fantastic point of view No one to tell us, "no" or where to go Or say we're only dreaming	(Ce rêve bleu) C'est un nouveau monde en couleur Où personne ne nous dit C'est interdit De croire encore au bonheur	(Un nouveau monde) Une toute nouvelle lumière m'inonde Personne pour nous dire "non" Personne qui gronde Personne pour nous blâmer
(A whole new world) A dazzling place I never knew But when I'm way up here, it's crystal clear That now I'm in a whole new world with you / Now I'm in a whole new world with you	(Ce rêve bleu) Je n'y crois pas, c'est merveilleux Pour moi, c'est fabuleux Quand dans les cieux Nous partageons ce rêve bleu, à deux / Nous faisons ce rêve bleu à deux	(Un nouveau monde) Des horizons encore secrets Quand je m'envole si haut Ma plus grande joie C'est partager ce monde qu'avec toi / J'adore ce tout nouveau monde à nous
Unbelievable sights Indescribable feeling	Sous le ciel de cristal Je me sens si légère	Formidable vision Quel incroyable frisson D'être tous les deux
Soaring, tumbling, freewheeling Through an endless diamond sky	Je vire, délire et chavire Dans un océan d'étoiles	Planant librement dans le firmament
(A whole new world) Don't you dare close your eyes	(Ce rêve bleu) Ne ferme pas les yeux	(Un nouveau monde) Si t'as peur ferme les yeux
A hundred thousand things to see / Hold your breath, it gets better	C'est un voyage fabuleux / Et contemple ces merveilles	Mille et une choses à admirer / Retiens ton souffle tout ira mieux
I'm like a shooting star, I've come so far I can't go back to where I used to be	Je suis montée trop haut Allée trop loin Je ne peux plus retourner d'où je viens	Comme une étoile filante Le ciel est mien Jamais je ne refuserai un tel destin
(A whole new world) / Every turn, a surprise With new horizons to pursue / Every moment, red-letter	(Ce rêve bleu) / Sur les chevaux du vent Vers les horizons du bonheur / Dans la poussière d'étoiles	(Un nouveau monde) / Quelle vie étonnante Avec l'infini comme frontières / C'est écrit en toutes lettres
I'll chase them anywhere, there's time to spare Let me share this whole new world with you	Naviguons dans le temps Infiniment Et vivons ce rêve merveilleux	Dans ce ciel merveilleux Sur toutes les planètes Que nous partagerons ce monde à deu
(A whole new world) / (A whole new world) That's where we'll be / That's where we'll be A thrilling chase A wondrous place For you and me	(Ce rêve bleu) / (Ce rêve bleu) Aux mille nuits / Aux mille nuits Qui durera Pour toi et moi Toute la vie	(Un nouveau monde) / (Un nouveau monde) Où nous vivrons / Que nous partagerons Comme la joie Quel bel endroit Pour toi et moi

ANSWERS

1- Le français québécois a davantage traduit le titre original même s'il manque l'idée de totalité que représente 'whole'. La version française s'est quant à elle éloignée du titre original en optant pour une métaphore qui associe le rêve à la couleur bleue.

2-

Version anglaise	Version française	Version québécoise
'A whole new world'	'Ce rêve bleu'	'Un nouveau monde'

3-

Version anglaise 'A whole new world'	Version française 'Ce rêve bleu'	Version Québécoise 'Un nouveau monde'
I can show you the world Shining, shimmering, splendid Tell me, princess, now when did you last let your heart decide?	Je vais t'offrir un monde Aux mille et une splendeurs Dis-moi Princesse N'as-tu jamais laissé parler ton cœur ?	Je te ferai découvrir un monde merveilleux, splendide Dis-moi Princesse, si parfois C'est ton cœur qui seul décide ?
I can open your eyes Take you wonder by wonder Over, sideways and under On a magic carpet ride	Je vais ouvrir tes yeux Aux délices et aux merveilles De ce voyage en plein ciel Au pays du rêve bleu	Tu verras défilier des merveilles devant tes yeux Nous virevolterons sous tous les cieux sur mon tapis volant
(A whole new world) A new fantastic point of view No one to tell us, "no" or where to go Or say we're only dreaming	(Ce rêve bleu) C'est un nouveau monde en couleur Où personne ne nous dit C'est interdit De croire encore au bonheur	(Un nouveau monde) Une toute nouvelle lumière m'inonde Personne pour nous dire "non" Personne qui gronde Personne pour nous blâmer
(A whole new world) A dazzling place I never knew But when I'm way up here, it's crystal clear That now I'm in a whole new world with you / Now I'm in a whole new world with you	(Ce rêve bleu) Je n'y crois pas, c'est merveilleux Pour moi, c'est fabuleux Quand dans les cieux Nous partageons ce rêve bleu, à deux / Nous faisons ce rêve bleu à deux	(Un nouveau monde) Des horizons encore secrets Quand je m'envole si haut Ma plus grande joie C'est partager ce monde qu'avec toi / J'adore ce tout nouveau monde à nous
Unbelievable sights Indescribable feeling	Sous le ciel de cristal Je me sens si légère	Formidable vision Quel incroyable frisson
Soaring, tumbling, freewheeling Through an endless diamond sky	Je vire, délire et chavire Dans un océan d'étoiles	D'être tous les deux Planant librement dans le firmament
(A whole new world) Don't you dare close your eyes	(Ce rêve bleu) Ne ferme pas les yeux	(Un nouveau monde) Si t'as peur ferme les yeux
A hundred thousand things to see / Hold your breath, it gets better	C'est un voyage fabuleux / Et contemple ces merveilles	Mille et une choses à admirer / Retiens ton souffle tout ira mieux

ANSWERS

- 1- (Un tout nouveau monde) / A chaque virage, une surprise
De nouveaux horizons à partager / A chaque seconde, un souvenir
J'irai au bout du monde, je prendrai tout mon temps,
Que ce nouveau monde ne soit que pour nous

ACTIVITY 4 - GRAMMAIRE EN FRANÇAIS



Grille officielle utilisée pour traduire en français un passage d'un texte.

Dans la chanson, on trouve "Let me share this whole new world with you".

Cette phrase permet d'introduire la construction impérative en LET : LET + GN (Groupe Nominal) + BV (Base Verbale).

Elle peut, selon le contexte, être perçue de deux manières différentes.

En effet, Let the children go! peut très bien vouloir dire :

A/ Que les enfants partent !

B/ Laissez les enfants partir !

- 1- Si on reprend les trois formes principales de l'impératif (ordre, requête, conseil), où pourrait être située 'Let me share this whole new world with you' ?

- 2- Complétez le tableau ci-dessous avec d'autres titres de chanson qui adoptent la structure en LET + GN + BV. Vous trouverez ci-dessous, des paroles associées à chaque titre pour avoir davantage de contexte.

A/ Santa Esmeralda, "Don't Let Me Be Misunderstood"

Baby, do you understand me now
Sometimes I feel a little mad
Well, don't you know that no-one alive
Can always be an angel
When things go wrong I seem to be bad
I'm just a soul who's intentions are good
Oh Lord, please don't let me be misunderstood

B/ The Beatles, "Let it Be"

When I find myself in times of trouble
Mother Mary comes to me
Speaking words of wisdom, let it be
And in my hour of darkness
She is standing right in front of me
Speaking words of wisdom, let it be

C/ Idina Menzel, "Let it go"

Let it go, let it go
Can't hold it back anymore
Let it go, let it go
Turn away and slam the door
I don't care what they're going to say
Let the storm rage on
The cold never bothered me anyway

Ordre	Requête	Conseil

ANSWERS

1- "Let me share this whole new world with you" est une requête

2-

Ordre	Requête	Conseil
C/ Idina Menzel, "Let it go"	A/ Santa Esmeralda, "Don't Let Me Be Misunderstood"	B/ The Beatles, "Let it Be"

CONCLUSION



Si vous continuez en terminale la spécialité LLCE anglais, vous aurez une épreuve écrite dans laquelle il y aura :

- ✗ Une synthèse d'un dossier documentaire.
- ✗ Une traduction ou transposition en français.
(cf. tableau récap de l'introduction – C/ Examen).

Le but de cette séance n'est pas de juger positivement ou négativement le rendu en français des deux versions mais d'introduire l'exercice de traduction en :

- ✗ Vous familiarisant avec le barème.
- ✗ Vous initiant à la traduction de l'anglais vers le français.
- ✗ Vous faisant travailler sur la construction impérative en LET.

Si vous avez 'A whole new world' dans la tête, c'est un but qui n'est pas volontaire 😊

N'hésitez pas à écouter les autres chansons mentionnées dans l'activité 4, vous trouverez sûrement d'autres verbes à la forme impérative et peut-être que vous aurez d'autres mélodies entêtantes à fredonner 😊



LOVE & SOCIETY

Le réalisme, le symbolisme et l'expressionnisme / Broadway

Cette séance permet d'introduire des éléments linguistiques et culturels dont vous aurez besoin pour les activités à venir comme :

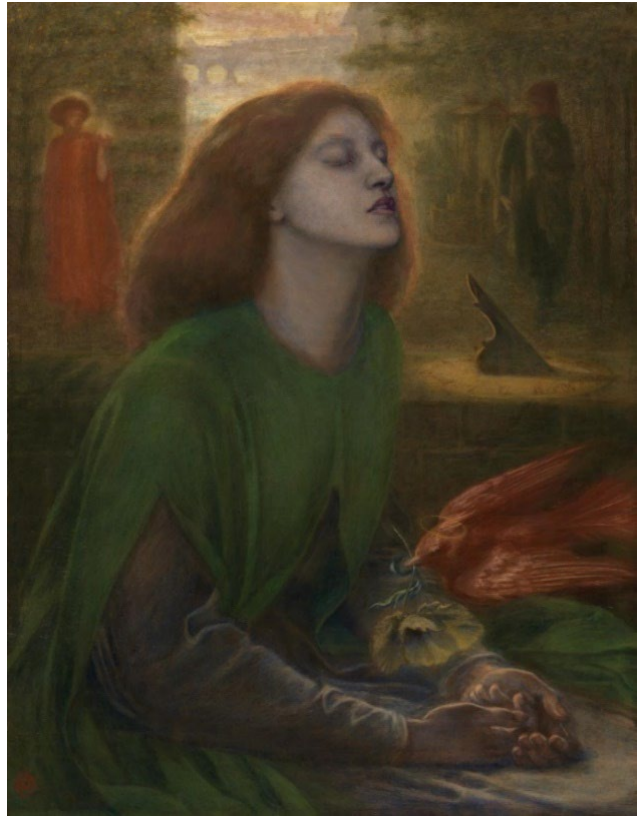
- ✓ Le réalisme, le symbolisme et l'expressionnisme en peinture.
- ✓ Broadway et le théâtre américain.

Pay attention to these documents.

Document A



Document B



Document C



1- Match each painting with its title.

'Minnie Cunningham at the Old Bedford' (1892), Walter Richard Sickert	<input type="radio"/>
'Portrait of a German Officer' (1914), Marsden Hartley	<input type="radio"/>
'Beata Beatrix' (c. 1864-70), Dante Gabriel Rossetti	<input type="radio"/>

<input type="radio"/> Document A
<input type="radio"/> Document B
<input type="radio"/> Document C

ANSWERS

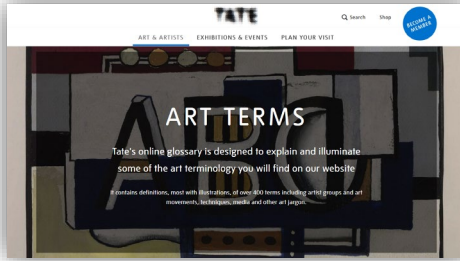
1-



ACTIVITY 2 - RESEARCH - EXPRESSION ECRITE

These paintings belong to three different genres: **Realism, Symbolism, and Expressionism.**

1- Go to <https://www.tate.org.uk/art/art-terms> and find the three genres to fill the table below:



	Realism	Symbolism	Expressionism
Period			
Main characteristic(s)			
Characters			
Common themes			

2- Considering these elements, how would you classify the three paintings?

Document A

- Expressionism Realism Symbolism

Document B

- Expressionism Realism Symbolism

Document C

- Expressionism Realism Symbolism

ANSWERS

1-

	Realism	Symbolism	Expressionism
Period	Mid-19 th century	Late 19 th century	20 th century
Main characteristic(s)	Everyday life = Realistic subjects.	Imaginary dream worlds.	Image of reality is distorted.
Characters	Peasants and working-class workers.	Mysterious figures from literature, the Bible, and Greek mythology.	Distorted / Highly intense colours.
Common themes	Working-class life, life of the city streets, cafes and popular entertainments.	Love, fear, anguish, death, sexual awakening, and unrequited desire.	A different reality to make it expressive of the artist's inner feelings or ideas

2-

Document A

- Expressionism Realism Symbolism

Document B

- Expressionism Realism Symbolism

Document C

- Expressionism Realism Symbolism

ACTIVITY 3 - VIDEO - COMPREHENSION ORALE

Now, watch the following video from the beginning to 0'45 at least twice:

Broadway, Seriously: Crash Course Theater #46



<https://www.youtube.com/watch?v=qgajQD7Pj0>

UNDERSTANDING

1- Definition: Broadway refers to:

- The American film industry that is based in Hollywood, California.
- The official home in Washington DC of the President of the United States.
- A theatre district in New York City.

2- Fill the table below:

Broadway before the mid-20 th century	Broadway after the mid-20 th century

LANGUAGE

1- Go to collinsdictionary.com to find a synonym for these words:

Scantly	
Clad	
A chorus girl	
A play	

2- Go to collinsdictionary.com to check the pronunciation and copy the phonetic transcription of these words:

Broadway	
Theatre	
Realism	
Structure	

ANSWERS

UNDERSTANDING

1- A theatre district in New York City.

2-

Broadway before the mid-20 th century	Broadway after the mid-20 th century
Best known for: <ul style="list-style-type: none"> scantily clad chorus girls questionable racial and ethnic stereotypes 	A home for serious plays due to: <ul style="list-style-type: none"> a devastating World War the emergence of movies the invention of television Realism was the main genre of the new plays that were on Broadway.

LANGUAGE

1- Go to collinsdictionary.com to find a synonym for these words:

Scantily	Poorly
Clad	Dressed
A chorus girl	A young woman who sings or dances as part of a group in a show
A play	A piece of writing which is performed in a theatre

2- Go to collinsdictionary.com to check the pronunciation and copy the phonetic transcription of these words:

Broadway:	/ˈbrɔːdˌweɪ/
Theatre:	/θiːətə/
Realism:	/riːəlɪzəm/
Structure:	/ˈstrʌktʃə/

TRIVIAL PURSUIT [LLCE]

Linguistique(s) [LCE]

A quel mot correspond cette transcription phonétique : /θi:ətə/ ?

[LL]Culturel(s) [E]

Quel courant met en avant des sujets de la vie de tous les jours ?

[LL]Culturel(s) [E]

A quoi Broadway fait référence ?

Si vous pouvez répondre sans problème aux trois questions, les objectifs sont remplis ! 😊
Si ce n'est pas le cas, nous vous conseillons de revoir le(s) point(s) qui pose(nt) problème ! 😊

Linguistique(s) [LCE]

A quel mot correspond cette transcription phonétique : /θi:ətə/ ?

/θi:ətə/ correspond au mot théâtre. Il est important de bien savoir le prononcer !

[LL]Culturel(s) [E]

Quel courant met en avant des sujets de la vie de tous les jours ?

Le réalisme met en avant des sujets de la vie de tous les jours, s'opposant d'une certaine façon aux mouvements symbolistes et expressionnistes.

[LL]Culturel(s) [E]

A quoi Broadway fait référence ?

Broadway fait référence à un quartier de New York connu pour ses théâtres dans lesquels des pièces mais aussi des comédies musicales sont jouées.



LOVE & SOCIETY

Tennessee Williams

Cette séance vous permettra :

- ✓ De découvrir ou de connaître davantage Tennessee Williams, un des plus grands dramaturges américains.
- ✓ D'introduire le contexte et l'intrigue de La Ménagerie de Verre. Cela vous sera utile pour les objectifs de la séance prochaine.
- ✓ De savoir prononcer les mots qui se terminent en -ism.

ACTIVITY 1 - BIOGRAPHY - COMPREHENSION ECRITE

Pay attention to these documents:

Document A: From 1'03 to 2'14

Broadway, Seriously: Crash Course Theater #46



<https://www.youtube.com/watch?v=qgajQD7PJp0>

Document B:

**Tennessee Williams, original name Thomas Lanier Williams (1911-1983)
American playwright**

Williams became interested in playwriting as a student and worked at it even during the Depression while employed in a St. Louis shoe factory. Little theatre groups produced some of his work, encouraging him to study dramatic writing at the University of Iowa.

His first recognition came when *American Blues* (1939), a group of one-act plays, won a Group Theatre award. Williams, however, continued to work at jobs ranging from theatre usher to Hollywood scriptwriter until success came with *The Glass Menagerie* (1944). The play is about the failure of a domineering mother, Amanda, living upon her delusions of a romantic past, and her cynical son, Tom, to secure a suitor for Tom's crippled and painfully shy sister, Laura, who lives in a fantasy world with a collection of glass animals.

Williams' next major play, *A Streetcar Named Desire* (1947), won a Pulitzer Prize. It is a study of the mental and moral ruin of Blanche Du Bois whose genteel pretensions are no match for the harsh realities symbolized by her brutish brother-in-law, Stanley Kowalski.

In 1953, *Camino Real*, a complex work set in a mythical, microcosmic town whose inhabitants include Lord Byron and Don Quixote, was a commercial failure, but his *Cat on a Hot Tin Roof*¹ (1955), which exposes the emotional lies governing relationships in the family of a wealthy Southern planter, was awarded a Pulitzer Prize and was successfully filmed, as was *The Night of the Iguana* (1961), the story of a defrocked minister turned sleazy tour guide, who finds God in a cheap Mexican hotel. *Suddenly Last Summer* (1958) deals with lobotomy, homosexuality, and cannibalism, and in *Sweet Bird of Youth* (1959), the gigolo hero is castrated for having infected a Southern politician's daughter with venereal disease.

Williams was in ill health frequently during the 1960s, compounded by years of addiction to sleeping pills and liquor, problems that he struggled to overcome after a severe mental and physical breakdown in 1969. His later plays were unsuccessful. Williams also wrote an autobiography, two novels, essays, poetry, film scripts and short stories. His works won four Drama Critics' awards and were widely translated and performed around the world.

Adapted from Britannica.com

¹ *like a cat on a hot tin roof* (old fashioned) means in an uneasy or agitated state.

1- Language: Go to collinsdictionary.com and copy the table below to:

- ✗ Write the underlined words.
- ✗ Check their **pronunciation** and copy their **phonetic transcription**.
- ✗ Find a **definition / a synonym**.

Word	Phonetic Transcription	Definition / Synonym

Major works:


Author's style / Effects on society:

Other elements (optional):

1-

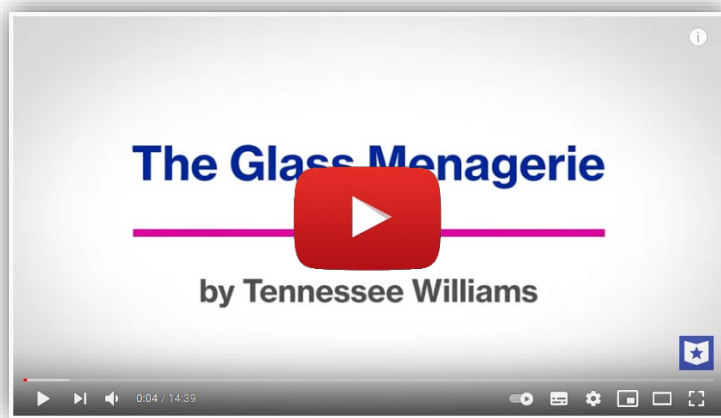
Word	Phonetic Transcription	Definition / Synonym
A playwright	/pleɪraɪt/	a person who writes plays.
An usher	/ʌʃə/	A guide
Domineering	/dɒmɪnɪərɪŋ/	Authoritarian
Cynical	/sɪnɪkəl/	Sceptical
A suitor	/su:tə/	A young man
Crippled	/'krɪpəld/	Physically incapacitated
Fantasy	/fæntəzi/	Imaginary and pleasant
A streetcar	/stri:tka:/	An electric vehicle for carrying people which travels on rails in the streets of a town.
Genteel	/dʒenti:l/	Well-mannered
Harsh	/hɑ:ʃ/	Severe
An inhabitant	/ɪnhæbɪtənt/	A resident
Defrocked	/di:frok/	When a priest is forced to stop being a priest because of bad behaviour.
A minister	/mɪnɪstə/	a member of the clergy
Sleazy	/sli:zi/	Dirty and badly cared
Lobotomy	/ləbətəmi/	a surgical operation in which some of the nerves in the brain are cut in order to treat severe mental illness
A gigolo	/dʒɪgələʊ/	a man who is paid to be the lover of a rich and usually older woman
Venereal	/vɪ'niəriəl/	<u>transmitted</u> by sexual intercourse

2-

<p>Author's name / Birth (and Death) Dates / Nationality</p> <p>Tennessee Williams / 1911-1983 / American</p>	
<p>Family information / Education / Personal events in the author's life:</p> <p>Grew up unhappily in St. Louis, Missouri</p> <p>Studied dramatic writing while employed in a St. Louis shoe factory.</p> <p>Major works:</p> <p>The Glass Menagerie (1944): Semi-autobiographical memory play / Amanda = Domineering mother / Tom = Cynical son / Laura = Tom's crippled and shy sister.</p> <p>A Streetcar Named Desire (1947): Blanche Du Bois = genteel pretensions vs Stanley Kowalski = harsh realities</p> <p>Cat on a Hot Tin Roof (1955): Emotional lies / Family of a wealthy Southern planter.</p> <p>His works won four Drama Critics' awards.</p>	
<p>Author's style / Effects on society:</p> <p>Poetic and abstract realism with a bit of symbolism and expressionism.</p> <p>Portrays American family dramas.</p> <p>Plays were widely translated and performed around the world.</p>	
<p>Other elements (optional):</p> <p>Ill health frequently during the 1960s.</p>	

Pay attention to this document from 0'10 to 0'59:

The Glass Menagerie by Tennessee Williams | Summary & Analysis



www.youtube.com/watch?v=f2iSwdg9qfg

UNDERSTANDING

1- Fill the blanks. One blank = One word.

In the introduction to the play *The Glass Menagerie* which takes place in St. Louis, Missouri in 1937, Tom the now a merchant sailor tells the story of the last few months he spent with his mother and sister before he left them. He transitions from narrator to his as Tom the son and enters the apartment from the fire escape when his mother Amanda calls him to dinner. Soon after Amanda discovers to her shock dismay that her introverted daughter Laura has dropped out of Business School. In the rising action Amanda worries about her family's if Laura cannot work and tells Laura they will find her an appropriate Tom and Amanda get into a heated about the ways they treat each other and their expectations. Amanda accuses him of lying about his activities which have been escaping trips to the movies...

LANGUAGE

2- Match the words with its definition / synonym:

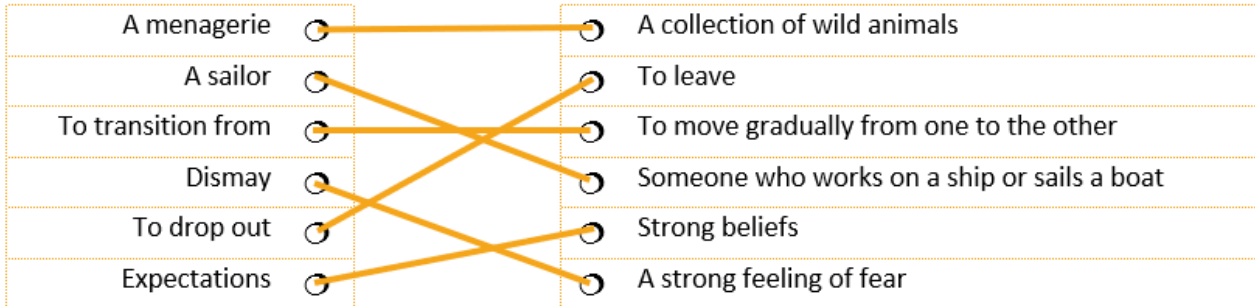
A menagerie	<input type="radio"/>
A sailor	<input type="radio"/>
To transition from	<input type="radio"/>
Dismay	<input type="radio"/>
To drop out	<input type="radio"/>
Expectations	<input type="radio"/>

<input type="radio"/>	A collection of wild animals
<input type="radio"/>	To leave
<input type="radio"/>	To move gradually from one to the other
<input type="radio"/>	Someone who works on a ship or sails a boat
<input type="radio"/>	Strong beliefs
<input type="radio"/>	A strong feeling of fear

ANSWERS

1- In the introduction to the play *The Glass Menagerie* which takes place in St. Louis, Missouri in 1937, Tom the **narrator** now a merchant sailor tells the story of the last few months he spent with his mother and sister before he left them. He transitions from narrator to his **role** as Tom the son and enters the apartment from the fire escape when his mother Amanda calls him to dinner. Soon after Amanda discovers to her shock dismay that her **fragile** introverted daughter Laura has dropped out of Business School. In the rising action Amanda worries about her family's **future** if Laura cannot work and tells Laura they will find her an appropriate **husband**. Tom and Amanda get into a heated **fight** about the ways they treat each other and their expectations. Amanda accuses him of lying about his **evening** activities which have been escaping trips to the movies...

2-



ACTIVITY 3 - PHONETICS IN FRENCH

Dans cette séance, on trouve 'Realism', 'Symbolism' et 'Expressionism'.
Ces mots permettent d'introduire la prononciation du suffixe -ism.

1- Connaissez-vous d'autres mots qui se terminent en -ism ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2- Que représentent-ils ?

ANSWERS

1- Capitalism, Christianity, Communism, Fascism, Feminism, Racism, Sexism, Socialism, Terrorism, etc.

2- Les mots qui se terminent par -ism représentent souvent une doctrine, une idéologie, une pratique religieuse, une théorie, etc.



Le suffixe **-ism** doit être prononcé /ɪzəm/. Il est souvent mal prononcé par les francophones.

Par ailleurs, ce suffixe est un suffixe neutre, c'est-à-dire que l'accentuation du radical est conservée :

Real: /'ri:l/

Symbol: /'sɪmbəl/

Expression: /ɪk'spreʃn/

Realism: /'ri:əlɪzəm/

Symbolism: /'sɪmbəlɪzəm/

Expressionism: /ɪk'spreʃənɪzəm/

ACCENT ANGLAIS : savoir prononcer les terminaisons en -ISM (British accent)



<https://www.youtube.com/watch?v=dqoqAYQC15w>

TRIVIAL PURSUIT [LLCE]

Linguistique(s) [LCE]

Que représente le suffixe -ism ?

[L] Littéraire(s) [CE]

Quelle pièce de 1944 a véritablement fait connaître Tennessee Williams ?

[L] Littéraire(s) [CE]

Cite au moins une création de Tennessee Williams qui a remporté le prix Pulitzer.

Si vous pouvez répondre sans problème aux trois questions, les objectifs sont remplis ! 😊
Si ce n'est pas le cas, nous vous conseillons de revoir le(s) point(s) qui pose(nt) problème ! 😊

Linguistique(s) [LCE]**Que représente le suffixe -ism ?**

Le suffixe -ism représente bien souvent une doctrine ou une idéologie.

[L] Littéraire(s) [CE]**Quelle pièce de 1944 a véritablement fait connaître Tennessee Williams ?***The Glass Menagerie* ou La ménagerie de Verre est le premier succès de Tennessee Williams.**[L] Littéraire(s) [CE]****Cite au moins une création de Tennessee Williams qui a remporté le prix Pulitzer.**

Tennessee Williams a remporté à deux reprises le prix Pulitzer grâce à Un Tramway Nommé Désir et La Chatte sur un Toit Brûlant.

**LE SAVIEZ VOUS ?**

Si vous avez déjà entendu la chanson « Quelque chose de Tennessee » écrite par Michel Berger pour Johnny Hallyday, sachez que c'est un hommage à Tennessee Williams.

**LOVE & SOCIETY****Tennessee Williams - “*The Glass Menagerie*”**

Les deux séances précédentes doivent vous aider pour faire un commentaire du texte à venir.

Gardez en tête ces différents objectifs et focalisez-vous davantage sur celui qui est mis en avant dans chaque catégorie :

Qualité du contenu

- ✓ Prendre en compte la spécificité du document et le rattacher à la thématique et à l'axe d'étude.
- ✓ **Proposer une analyse et une interprétation du document en incluant des connaissances culturelles.**

Cohérence dans la construction du discours

- ✓ Produire un écrit structuré et cohérent, sans répétitions ni contradictions.
- ✓ **Articuler la production de manière claire et ordonnée par le recours à des connecteurs logiques pertinents.**

Pay attention to this document.

Tennessee Williams (1911-1983)
The Glass Menagerie (1944), Scene IV

AMANDA: But, why – *why*, Tom – are you always so *restless*? Where do you *go* to, nights?

TOM: I – go to the movies.

AMANDA: Why do you go to the movies so much, Tom?

TOM: I go to the movies because – I like adventure. Adventure is something I don't have much of at work, so I go to the movies.

AMANDA: But, Tom, you go to the movies entirely too much!

TOM: I like a lot of adventure.

[AMANDA looks baffled¹, then hurt. As the familiar inquisition resumes he becomes hard and impatient again. AMANDA slips back into² her querulous attitude towards him.]

[IMAGE ON SCREEN: SAILING VESSEL WITH JOLLY ROGER³.]

AMANDA: Most young men find adventure in their careers.

TOM: Then most young men are not employed in a warehouse⁴.

AMANDA: The world is full of young men employed in warehouses and offices and factories.

TOM: Do all of them find adventure in their careers?

AMANDA: They do or they do without it! Not everybody has a craze for adventure.

TOM: Man is by instinct a lover, a hunter, a fighter, and none of those instincts are given much play at the warehouse!

AMANDA: Man is by instinct! Don't quote instinct to me! Instinct is something that people have got away from! It belongs to animals! Christian adults don't want it!

TOM: What do Christian adults want, then, Mother?

AMANDA: Superior things! Things of the mind and the spirit! Only animals have to satisfy instincts! Surely your aims are somewhat higher than theirs! Than monkeys – pigs –

TOM: I reckon⁵ they're not.

AMANDA: You're joking. However, that isn't what I wanted to discuss.

TOM [rising]: I haven't much time.

AMANDA [pushing his shoulders]: Sit down.

TOM: You want me to punch in red⁶ at the warehouse, Mother?

AMANDA: You have five minutes. I want to talk about Laura.

[LEGEND: 'PLANS AND PROVISIONS'.]

TOM: All right! What about Laura?

AMANDA: We have to be making some plans and provisions for her. She's older than you, two years, and nothing has happened. She just drifts along doing nothing. It frightens me terribly how she just drifts along⁷.

TOM: I guess she's the type that people call home girls.

AMANDA: There's no such type, and if there is, it's a pity! That is unless the home is hers, with a husband!

TOM: What?

AMANDA: Oh, I can see the handwriting on the wall as plain as I see the nose in front of my face! It's terrifying! More and more you remind me of your father! He was out all hours without explanation! – Then *left!* *Good-bye!* And me with the bag to hold. I saw that letter you got from the Merchant Marine. I know what you're dreaming of. I'm not standing here blindfolded. Very well, then. Then, *do it!* But not till there's somebody to take your place.

TOM: What do you mean?

AMANDA: I mean that as soon as Laura has got somebody to take care of her, married, a home of her own, independent? – why, then you'll be free to go wherever you please, on land, on sea, whichever way the wind blows you! But until that time you've got to look out for your sister. I don't say me because I'm old and don't matter - I say for your sister because she's young and dependent. I put her in business college – a dismal failure! Frightened her so it made her sick at the stomach. I took her over to the Young Peoples League at the church. Another fiasco. She spoke to nobody, nobody spoke to her. Now all she does is fool with those pieces of glass and play those worn-out⁸ records. What kind of a life is that for a girl to lead?

TOM: What can I do about it?

AMANDA: Overcome Selfishness! Self, self, self is all that you ever think of! [*TOM springs up and crosses to get his coat. It is ugly and bulky⁹. He pulls on a cap with earmuffs.*] Where is your muffler? Put your wool muffler on! [*He snatches it angrily from the closet and tosses it around his neck and pulls both ends tight.*] Tom! I haven't said what I had in mind to ask you.

TOM: I'm too late to –

AMANDA [*catching his arm – very importunately. Then shyly*]: Down at the warehouse, aren't there some – nice young men?

TOM: No!

AMANDA: There *must* be – *some*

TOM: Mother [*Gesture.*]

AMANDA: Find out one that's clean-living – doesn't drink and – ask him out for sister!

TOM: What?

AMANDA: For *sister!* To *meet!* Get *acquainted!*

TOM [*stamping¹⁰ to door*]: Oh, my go-osh!

AMANDA: Will you? [*He opens door. Imploringly.*] Will you? [*He starts down.*] Will you? *Will you, dear?*

TOM [*calling back*]: YES!

¹ *lacking in understanding*

² *slip into = pass gradually*

³ *Jolly Roger is the traditional English name for the flags flown to identify a pirate ship about to attack*

⁴ *depot*

⁵ *believe*

⁶ *punch in = to use a special clock to record the time you start working, in red is when you are late in punching, and so lose pay*

⁷ *moving aimlessly*

⁸ *so old that they cannot be used any more*

⁹ *large and heavy*

¹⁰ *when you lift your foot and putting it down very hard on the ground, for example because you are angry*

Feel free to:

- ✘ Highlight keywords / important elements.
- ✘ Share your impressions about this extract.
- ✘ Pay attention to the “**How to... Write a literary analysis**” before you start the next activities.



FICHE MÉTHODO - How to... Write a literary analysis

	Introduction	Detailed Analysis	Conclusion
Your task is to:	Introduce the passage and the issues at stake to announce your thesis	Focus on the main themes and stylistic devices of the passage to answer your thesis.	Set your ideas within a larger context to revisit your thesis.
Possible elements you could use:	<p>Context (Genre, Literary movement Date of publication, Author's biography, etc.)</p> <p>Summary (Main topics / characters / setting = time & geographic location)</p> <p>Thesis (To what extent this extract... ?)</p> <p>Plan (I will first see.... Then,... will be my second part, I will finish with...)</p>	<p>Words (semantic field, punctuation, repetition, harmony vs asymmetry, Alliteration & assonance, rhyme, etc.)</p> <p>Narrative point of view (first/third person, omniscient vs limited point of view, etc.)</p> <p>Figures of speech (allegory, anaphora, hyperbole, irony, metaphor, oxymoron, paradox, personification, etc.)</p>	<p>Thesis (rephrasing, adjustments, etc.)</p> <p>Reference to another novel / another issue in literature (Literary movement Author's biography, etc.)</p> <p>Reference to a contemporary issue in today's society (Environment, Inequalities, New tech, Politics, etc.)</p>
Conseils :	Evitez d'utiliser trop souvent « We » (Nous verrons que, etc.) qui est plus utilisé en français !	Allez de l'explicite à l'implicite, c'est-à-dire du plus évident à ce qui pourrait être sous-entendu !	Evitez les redites sans introduire un élément qui aurait sa place dans l'analyse !

Writing a Literary Commentary: Guidelines

WARWICK
School of Modern Languages and Cultures

Applying to study - Current Students - Research - News & events - People - About us - Virtual Year Book - SMLC Virtual Bookcase

Undergraduates - Study Skills - Writing essays and commentaries - **Literary Commentary: Guidelines**

Writing a Literary Commentary: Guidelines

What is a commentary?

- First and foremost, a literary commentary is NOT an essay. The passage in front of you is not, therefore, an invitation to write a general essay about the work from which it has been taken.
- A commentary is an analysis of the given passage, its function and its characteristics. It should examine the key themes and stylistic devices of the passage, showing how the language works to convey (or at times undermine) its content.
- A commentary should relate the passage to the rest of the work (novel, collection of poems, etc.), but remain focused in the main on the details of the passage itself.

How to Write a Conclusion to a Literary Essay



- ▶ <https://warwick.ac.uk/fac/arts/modernlanguages/intranet/undergraduate/skills/commisswriting/commentarywriting/>
- ▶ <https://www.wikihow.com/Write-a-Conclusion-to-a-Literary-Essay>

Handwriting practice area consisting of 25 horizontal dashed green lines.

ANSWERS

Introduce the extract and the issues at stake to announce your thesis.

The Glass Menagerie written by Tennessee Williams and published in 1944 follows the trend of a “new plastic theater” on Broadway. Indeed, the famous theatre district in New York City which used to represent questionable gender, and racial stereotypes began to change and include serious plays in the 1930s-40s. It was the result of different elements: a difficult historical context (The Great Depression, World War II), the emergence of movies, and the invention of television.

Tennessee Williams' works often portray American family dramas. In this extract, three characters from the same family are present: Amanda, an authoritarian mother, Tom, a cynical son, and Laura, Tom's crippled and shy sister. To what extent this extract shows the complexity of family ties? To answer this question, I will first focus on realism and then talk about symbolism.

Focus on the main themes and stylistic devices of the passage to answer your thesis.

Realism	Symbolism
<p>Realism: An everyday conversation with common topics that are about Amanda's children:</p> <p>1/ Tom's career: he is 'employed in a warehouse'. 2/ Laura's future: "We have to be making some plans and provisions for her". It seems that Amanda cares for her children. // These two topics – work & love – are intertwined at the end of the extract:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Amanda's request: 'Down at the warehouse, aren't there some – nice young men?' • Repetitions: 'Will you?' (*4) // The last 'will' is in italics with 'dear' → affection & persuasion. • The capital letters: 'YES' • Both characters seem to be attached to Laura and want to protect her. <p>Laura is associated with:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The adjectives 'young and dependent' // Cannot be alone. • Direct objects, i.e. a <u>person</u> or thing that is <u>affected</u> by the <u>action</u> of the verb: 'I put her in business college' & 'I took her to the Young People's League at the church'. • The consequences: 'A dismal figure' echoes 'Another fiasco'. • The negations: 'nothing' (*2) & 'nobody' (*2) // Inactivity & mutism. • Two metaphors in the sentence: 'Now all she does is fool with those pieces of glass and play those worn-out records' → Laura's fragility. <p>The "pieces of glass" refers to the symbolist title of the play.</p>	<p>Some elements reveal that these characters are playing roles defined by:</p> <p>1/ The society they lived in: 'the home is hers [Laura, Amanda's daughter], with a husband' & 'he [Amanda's husband] was out all hours'. → The stereotype that men are outside the home and women inside.</p> <p>2/ Amanda's religion: 'Christian adults' opposes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Christians & Animals: 'Superior things! Things of the mind and spirit!' + 'Don't quote instinct to me! [...] It belongs to animals' & vs 'Man is by instinct a lover, a hunter, a fighter'. • Grown-ups vs Children: 'you go to the movies <i>entirely too much!</i>' & 'Most young men find adventure in their careers'. • Christian submission: 'Then <i>do</i> it! But not till there's somebody to take your place' & 'Overcome selfishness'. <p>It may explain why escaping is an important aspect in the play:</p> <p>1/ Tom's physical escape:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Movies: 'I go to the movies because – I like adventure. Adventures is something I don't have much at work, so I go to the movies.' • The Merchant Marine: 'free to go wherever you please' // A dream. <p>2/ Laura's fantasy: 'pieces of glass' & the resort to music.</p> <p>3/ Amanda's focus on:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The past: 'Then <i>left! Good-bye!</i> And me with the bag to hold' // Abandonment. <p>Her dreams: Tom as a successful businessman & Laura with a husband // Disillusions.</p>

Conclusion

The fact that Amanda wants to see her daughter married and worries about her family's future causes conflict and opposes different perspectives between a mother and son. What is striking in *The Glass Menagerie* is that the play includes autobiographical elements. Indeed, the play takes place in St. Louis, Missouri. Besides, Tennessee Williams had a mentally fragile sister Rose and a histrionic mother, i.e. someone acting in inappropriately seductive or provocative ways to gain the attention of others. These elements clearly offer a new vision towards the complexity of family ties and show that love and family may be a source of inspiration. In American literature, (semi)autobiographical works include *Sons and Lovers* (1913) by D. H. Lawrence, and *A Farewell to Arms* (1929) by Ernest Hemingway; two authors that Tennessee Williams admired.

CONCLUSION DE CE PREMIER CHAPITRE

Pour la partie écrite de l'examen qui a lieu en terminale, vous devrez répondre à une consigne de ce type :

Write a short commentary on the three documents (minimum 500 words): taking into account their specificities, analyse how the documents deal with xxx and xxx

Le devoir 1 à rendre aura la même consigne à l'exception du nombre de mots : 300 mots minimum. Il sera composé de trois documents de différentes natures.



FICHE MÉTHODO - How to...

Make a short commentary with different documents

INTRODUCTION	Document A	Document B	Document C
Nature / Genre			
Author / Title (keywords) / Date / Source			
Main topics = CONFRONT THE DOCUMENTS Link with the notion?			
Thesis & Plan = CONFRONT THE DOCUMENTS			
COMMENTARY	Document A	Document B	Document C
People or characters			
Setting			
<u>Key ideas & Point of view</u> Literary text: Words / Figures of Speech / Narrative point of view Article: Main ideas / Division of the article / Journalist's point of view (objective / subjective) Image: General impressions / Division / Focus			
<u>Author's goal / Author's strategy</u> To criticize / denounce / entertain / inform / persuade / question			
Analysis = CONFRONT THE DOCUMENTS			
CONCLUSION	Document A	Document B	Document C
<u>Rephrasing your thesis</u> = CONFRONT THE DOCUMENTS - Link with the notion? Considering the specificities & common points of the documents			
<u>Another Reference</u> another work / another issue in literature / a contemporary issue in today's society			

Si vous souhaitez en savoir plus, n'hésitez pas à lire ce pdf en suivant le lien ci-dessous :

<https://wac.colostate.edu/docs/books/informedwriter/chapter7.pdf>

ANALYZING THE AUTHOR'S PURPOSE AND TECHNIQUE

The writer's overall purpose determines the techniques he or she uses. The writer's reason for writing a particular article or book may be manipulative, as in propaganda or advertising, or may be more straightforward, as in informative writing. In either case, understanding the writer's underlying purpose will help you interpret the context of the writing. It will also help you see why writers make the decisions they do—from the largest decisions about what information to present to the smallest details of what words to use. The chapter concludes with instructions on how to write an analysis of purpose and technique. This kind of rhetorical analysis will provide the perspective required to keep you from being pushed by words in directions you don't want to go.



BILAN DE FIN DE CHAPITRE ÉPREUVE ÉCRITE - DURÉE : 2 HEURES

Pour vous entraîner avant le devoir 1, n'hésitez pas à suivre la fiche méthodologique **"How to... Make a short commentary with different documents"** vu précédemment.

Le sujet porte sur la thématique « Rencontres »

Prenez connaissance des documents A, B et C et traitez le sujet suivant en anglais :

Write a short commentary on the three documents (minimum 300 words): taking into account their specificities, analyse how the three artists explore the theme of loneliness and use it as a source of inspiration.

Document A

In New York City, when he first went there to live and before he became confused and disconcerted by the facts of life, Enoch went about a good deal with young men. He got into a group of other young artists, both men and women, and in the evenings they sometimes came to visit him in his room. Once he got drunk and was taken to a police station where a police magistrate frightened him horribly, and once he tried to have an affair with a woman of the town met on the sidewalk before his lodging house. The woman and Enoch walked together three blocks and then the young man grew afraid and ran away. The woman had been drinking and the incident amused her. She leaned against the wall of a building and laughed so heartily that another man stopped and laughed with her. The two went away together, still laughing, and Enoch crept off to his room trembling and vexed.

The room in which young Robinson lived in New York faced Washington Square and was long and narrow like a hallway. It is important to get that fixed in your mind. The story of Enoch is in fact the story of a room almost more than it is the story of a man.

And so into the room in the evening came young Enoch's friends. There was nothing particularly striking about them except that they were artists of the kind that talk. Everyone knows of the talking artists. Throughout all of the known history of the world they have gathered in rooms and talked. They talk of art and are passionately, almost feverishly, in earnest about it. They think it matters much more than it does.

And so these people gathered and smoked cigarettes and talked and Enoch Robinson, the boy from the farm near Winesburg, was there. He stayed in a corner and for the most part said nothing. How his big blue childlike eyes stared about! On the walls were pictures he had made, crude things, half finished. His friends talked of these. Leaning back in their chairs, they talked and talked with their heads rocking from side to side.

Words were said about line and values and composition, lots of words, such as are always being said.

Enoch wanted to talk too but he didn't know how. He was too excited to talk coherently. When he tried he sputtered and stammered and his voice sounded strange and squeaky to him. That made him stop talking. He knew what he wanted to say, but he knew also that he could never by any possibility say it.

Sherwood Anderson, "Loneliness", Winesburg, Ohio, 1919

Document B

About me young careless feet
Linger along the garish¹ street;
Above, a hundred shouting signs
Shed down their bright fantastic glow
Upon the merry crowd and lines
Of moving carriages below.
Oh wonderful is Broadway — only
My heart, my heart is lonely.
Desire naked, linked with Passion,
Goes strutting² by in brazen³ fashion;
From playhouse, cabaret and inn
The rainbow lights of Broadway blaze
All gay without, all glad within;
As in a dream I stand and gaze
At Broadway, shining Broadway — only
My heart, my heart is lonely.

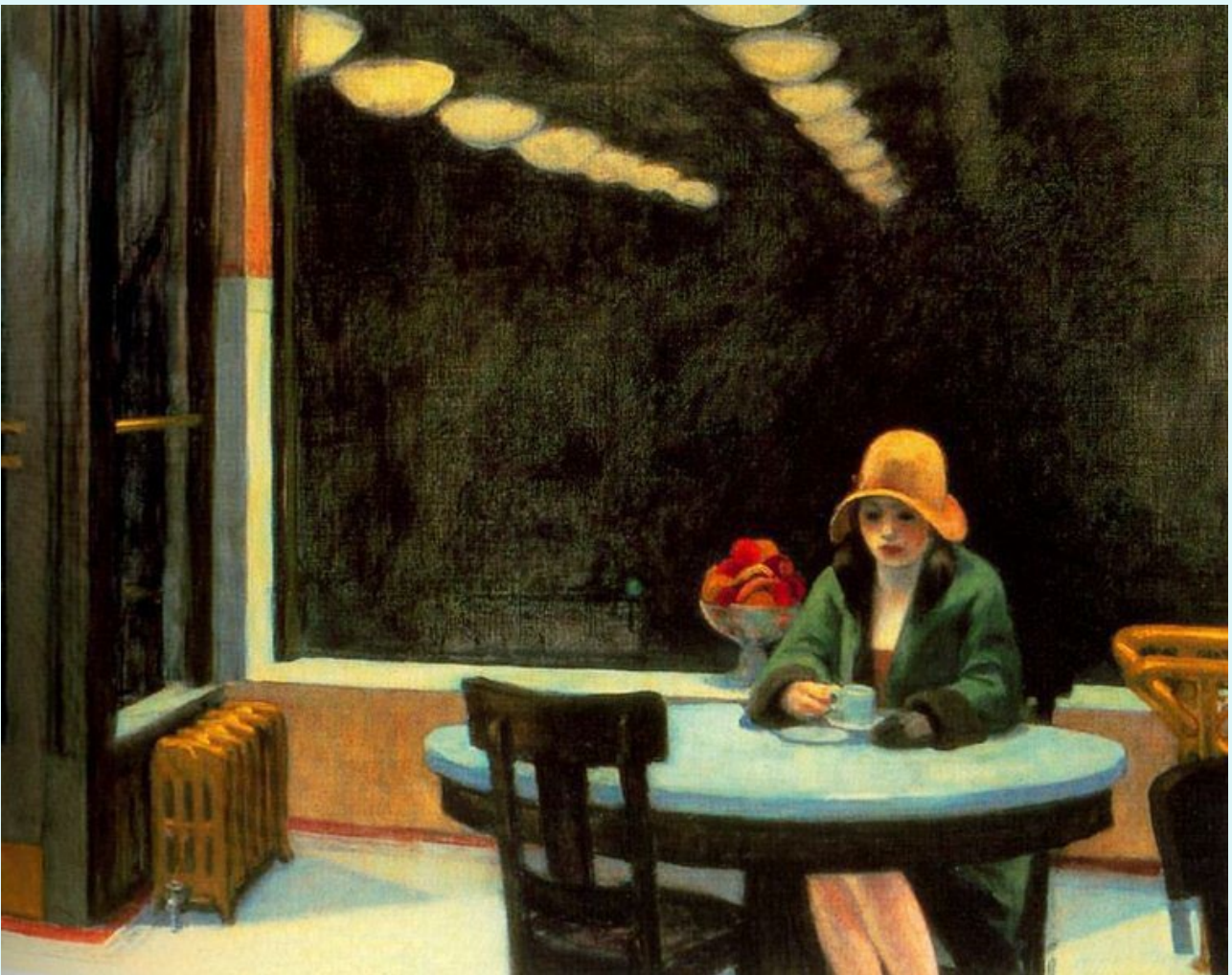
Claude McKay, "On Broadway", *Harlem Shadows*, 1922

¹ garish (l. 2): offensively or distressingly bright.

² to strut (l. 11): to walk with a proud gait.

³ brazen (l. 11) : impudent, effronté.

Document C - Oil on canvas, 71.4 cm x 91.4 cm



Edward Hopper, "Automat", 1927

COMMENTARY	Document A	Document B	Document C
<p>People or characters</p>			
<p>Setting</p>			
<p>Key ideas & Point of view Literary text: Words / Figures of Speech / Narrative point of view Article: Main ideas / Division of the article / Journalist's point of view (objective / subjective) Image: General impressions / Division / Focus</p>			
<p>Author's goal / Author's strategy To criticize / denounce / entertain / inform / persuade / question</p>			

ANSWERS

INTRODUCTION	Document A	Document B	Document C
Nature / Genre	Short Story	Poem	Oil on canvas
Author / Title (keywords) / Date / Source	Anderson / "Loneliness" in Winesburg, Ohio / 1919	McKay / "On Broadway" in Harlem Shodows / 1922	Hopper / "Automat" / 1927
Main topics = CONFRONT THE DOCUMENTS Link with the notion?	1/ Painters / Solitude 2/ Broadway / Loneliness 3/ Cafeteria / Alone → Different places but common feeling: loneliness. Link with "Meeting": lack of interaction.		
Thesis & Plan = CONFRONT THE DOCUMENTS	How loneliness is a source of inspiration? I – Realism II – Symbolism		

COMMENTARY	Document A	Document B	Document C
People or characters	Enoch Robison & artists.	A woman.	First person narrative.
Setting	New York City.	Automat = a cafeteria in which food is obtained from vending machines.	Broadway = New York City.
Key ideas & Point of view	Enoch: 'confused', 'disconcerted' vs 'talking artists'.	Seems to be thinking, waiting for someone? Could also be lost.	"Hundred shouting signs" on "shining Broadway vs "my heart is lonely".
Author's goal / Author's strategy	Show opposition from the outside.	Question us.	Show opposition from the inside.
Analysis = CONFRONT THE DOCUMENTS	I – Realism Outside / Inside: NYC = City that never sleeps (Art / Restaurant / A lot of activities and human beings) vs the main character in the three documents: isolated & alienation → Paradox. II – Symbolism A mirror of a modern society (Fordism, individualism). Emergence of new form of art (Jazz Age, the Harlem Renaissance).		

CONCLUSION	Document A	Document B	Document C
Rephrasing your thesis	In these documents, the lack of interaction is a source of inspiration for artists who challenge the duality between urban loneliness and isolation		
Another Reference	-Loneliness in literature has always been a source of inspiration: Robinson Crusoe, Frankenstein, etc. -Digital Revolution: a solution to combat or increase the feeling of loneliness?		



Vous pouvez maintenant faire et envoyer le **devoir n°1**

